

Signatura: EB 2012/106/R.2
Tema: 3
Fecha: 23 de agosto de 2012
Distribución: Pública
Original: Inglés

S



Dar a la población rural
pobre la oportunidad
de salir de la pobreza

**Descripción preliminar general del programa
de trabajo y presupuestos administrativo
ordinario y de gastos de capital del FIDA para
2013, basados en los resultados, y descripción
preliminar del programa de trabajo y
presupuesto de la Oficina de Evaluación
Independiente del FIDA para 2013, basados
en los resultados y plan indicativo
para 2014-2015**

Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva

Funcionarios de contacto:

Preguntas técnicas:

Envío de documentación:

Iain Kellet

Oficial Principal de Finanzas y Jefe del
Departamento de Operaciones Financieras
Tel.: (+39) 06 5459 2403
Correo electrónico: i.kellet@ifad.org

Deirdre McGrenra

Jefa de la Oficina de los Órganos Rectores
Tel.: (+39) 06 5459 2374
Correo electrónico: gb_office@ifad.org

Luciano Lavizzari

Director
Oficina de Evaluación Independiente del FIDA
Tel.: (+39) 06 5459 2274
Correo electrónico: l.lavizzari@ifad.org

Junta Ejecutiva — 106º período de sesiones
Roma, 20 y 21 de septiembre de 2012

Para examen

Índice

Acrónimos y siglas	iii
Resumen	iv
Primera parte – Descripción preliminar general del programa de trabajo y presupuestos administrativo ordinario y de gastos de capital del FIDA para 2013, basados en los resultados	1
I. Programa de trabajo del FIDA para 2013	1
II. Plan a medio plazo y objetivos institucionales	2
III. Presupuesto administrativo del FIDA	3
A. Utilización del presupuesto administrativo de 2011 y 2012	3
B. Propuesta de presupuesto ordinario neto para 2013	4
C. Propuesta de presupuesto bruto para 2013	5
D. Presupuesto de gastos de capital para 2013	7
Segunda parte – Descripción preliminar del programa de trabajo y presupuesto de la Oficina de Evaluación Independiente del FIDA para 2013, basados en los resultados, y plan indicativo para 2014-2015	8
I. Introducción	8
II. Un entorno en rápida transformación	9
III. Cadena de resultados de la IOE	10
IV. Aspectos destacados del programa de trabajo para 2012	11
V. Programa de trabajo basado en los resultados para 2013 y plan indicativo para 2014-2015	15
VI. Cuestiones relativas a los recursos en 2013	19
Anexo	
I. Logros de la IOE en 2012	21
II. Actividades de la IOE propuestas para 2013 y plan indicativo para 2014-2015	24
III. Dotación de personal de la IOE para 2013	28
IV. Propuesta de presupuesto de la IOE para 2013	29
V. Indicadores básicos de resultados	32
VI. Cadena de resultados de la IOE	34

Acrónimos y siglas

ARRI	Informe anual sobre los resultados y el impacto de las actividades del FIDA
ASAP	Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala
BAfD	Banco Africano de Desarrollo
CAD	Comité de Asistencia para el Desarrollo
CAPI	Comisión de Administración Pública Internacional
CMR	resultado de la gestión institucional
COSOP	programas sobre oportunidades estratégicas nacionales
COSUDE	Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación
DMR	resultado de la gestión de la división
ECG	Grupo de Cooperación en materia de Evaluación
EGPP	equipo de gestión del programa en el país
EPP	evaluación del programa en el país
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
IFP	informe final de proyecto
IOE	Oficina de Evaluación Independiente del FIDA
NONIE	Red de redes sobre evaluación del impacto
OCDE	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos
OMC	Comité de Gestión de las Operaciones
OSC	Comité de Estrategia Operacional y Orientación en Materia de Políticas
PMA	Programa Mundial de Alimentos
PMP	plan a medio plazo
PRISMA	Informe del Presidente sobre el estado de aplicación de las recomendaciones de evaluación y las medidas adoptadas por la dirección
RIDE	Informe sobre la eficacia del FIDA en términos de desarrollo
SyE	seguimiento y evaluación
TIC	tecnología de la información y las comunicaciones
UNEG	Grupo de Evaluación de las Naciones Unidas
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

Resumen

1. La Novena Reposición de los Recursos del FIDA (2013-2015) tiene por objeto dotar al FIDA de un programa operacional de tres años del mismo nivel que el de la Octava Reposición (2010-2012), esto es, USD 3 000 millones, aproximadamente. Durante este período se pondrá el acento en el logro de las metas y los objetivos establecidos durante la Consulta sobre la Novena Reposición de los Recursos del FIDA.
2. Para el primer año de la Novena Reposición, el FIDA propone un programa de préstamos y donaciones anual equivalente a USD 1 060 millones. El Fondo, además, espera poder ejecutar este programa básico con el mismo nivel de recursos administrativos generales, aumentando al mismo tiempo las asignaciones en las esferas de la supervisión de proyectos, la mejora de la calidad y la presencia en los países. Para ello se mejorará la eficiencia mediante la racionalización de los procesos y procedimientos y se aumentará la eficacia ejecutando intervenciones más específicas, lo que permitirá reorientar los recursos.
3. Además, se realizarán esfuerzos continuos para movilizar recursos que permitan alcanzar un nivel de cofinanciación mayor, y para concertar acuerdos de financiación alternativos. El programa de referencia del FIDA, de USD 1 060 millones, logrará movilizar un volumen de recursos adicionales 1,6 veces mayor, de modo que se alcanzará un nivel total de compromisos de USD 2 760 millones. Para lograr este programa general que se propone como objetivo habrá que desplegar grandes esfuerzos, dada la situación económica actual en la mayoría de los países donantes.
4. Con el fin de planificar el cumplimiento satisfactorio de sus objetivos estratégicos de reducción de la pobreza rural y mejora de la seguridad alimentaria, en el Marco Estratégico del FIDA (2011-2015) se fijan las principales orientaciones estratégicas y los principios de actuación del Fondo. El plan a medio plazo (PMP) renovable traduce esas orientaciones estratégicas en actividades y resultados. El proceso de presupuestación anual para 2013 se centra en la consecución de los objetivos establecidos en el período 2013-2015 abarcado en el PMP renovable, garantizando que la asignación de recursos sea consecuente con las prioridades de dicho plan.
5. El presupuesto administrativo ordinario propuesto para 2013 asciende a USD 144,14 millones, según el mismo tipo de cambio utilizado para calcular el presupuesto de 2012, lo que representa un aumento nominal nulo respecto a ese año. Este objetivo se logrará racionalizando los procesos vigentes en las esferas de las operaciones, la gestión financiera y la administración. Las economías obtenidas como resultado de esas mejoras de la eficiencia se utilizarán para reorientar los recursos a las esferas básicas y prioritarias objeto de compromisos en el marco de la Novena Reposición, así como para absorber los aumentos normales de los precios a causa de la inflación. Además, el presupuesto de 2013 permite a la dirección integrar de manera transparente en él algunos costos que en el pasado se financiaban con cargo a fuentes ad hoc.
6. Con el volumen creciente de proyectos financiados con cargo a fondos suplementarios, a raíz de la movilización de recursos adicionales destinados al programa de préstamos y donaciones de referencia del FIDA, es cada vez más necesario dar cuenta por separado de la carga de trabajo incremental que lleva aparejada el mayor uso de fondos suplementarios. En aras de la transparencia, la dirección ha aplicado el concepto de "presupuestación bruta" para reflejar plenamente todos los recursos que se utilizan para administrar y respaldar la labor relacionada con los fondos suplementarios. Como resultado de ello, el presupuesto bruto para 2013 asciende a USD 147,64 millones con el fin de incluir los recursos utilizados para gestionar las operaciones financiadas con fondos suplementarios, que ascienden a USD 3,5 millones (aparte de los USD 144,14 millones indicados).

Esta cuantía adicional puede recuperarse totalmente de la parte asignable anualmente de los ingresos por cobro de comisiones generados de la administración de los fondos suplementarios. Así pues, se solicita solo la aprobación del presupuesto administrativo ordinario neto propuesto, de USD 144,14 millones.

7. De acuerdo con el artículo VII del Reglamento Financiero del FIDA, en el cuadro 2 se presentan las previsiones presupuestarias a medio plazo basadas en los ingresos que se prevé reciba el Fondo de todas las fuentes y los desembolsos previstos basados en los planes operacionales que abarcan el mismo período. Es de observar que este cuadro es indicativo y se presenta solo a título informativo.
8. Actualmente la dirección está trabajando en la propuesta de presupuesto de gastos de capital. Aunque las cifras aún no son definitivas, la dirección ha estimado que el presupuesto de gastos de capital ascenderá a USD 4,0 millones. Habida cuenta del aumento de las necesidades derivadas de la creación de varias oficinas del FIDA en los países, la propuesta de presupuesto de gastos de capital para 2013 incluirá los gastos de capital relacionados con esas oficinas y las necesidades relacionadas con el cumplimiento de las normas mínimas operativas de seguridad. En el período de sesiones de diciembre de la Junta Ejecutiva se darán más pormenores sobre esta partida presupuestaria.
9. En el cuadro 1 figura un resumen general preliminar de la propuesta de presupuesto administrativo neto total para 2013, desglosado por grupo de resultados. En el período de sesiones de diciembre de la Junta, cuando la fase de preparación del presupuesto detallado haya finalizado, se facilitarán nuevos pormenores acerca de estas cuantías indicativas, así como de la clasificación de los costos por categoría programática (es decir, diseño de proyectos, ejecución de proyectos, presencia en los países, etc.). Además, cabe señalar que en 2013 los costos que lleva aparejados la contratación y/o el nombramiento —incluido el costo de reubicar personal a las oficinas en los países— se centralizarán y, en consecuencia, en el cuadro siguiente esos costos aparecen incluidos en el centro de costos institucionales.

Cuadro 1

Matriz indicativa de los resultados y los procesos para la presupuestación basada en resultados en el FIDA y los presupuestos propuestos para 2013

<i>Grupo</i>	<i>Efecto</i>	<i>Resultado de la gestión institucional (CMR)</i>	<i>Proceso</i>	<i>Propuesta para 2013</i>
<i>Operaciones</i>				<i>Millones de USD</i>
1	Marcos eficaces en materia de políticas, armonización, programación, aspectos institucionales e inversiones a nivel nacional para la reducción de la pobreza rural	CMR 1: Mejor gestión de los programas en los países CMR 2: Mejor diseño de los proyectos (préstamos y donaciones) CMR 3: Mejor supervisión y apoyo a la ejecución de los proyectos	Elaboración y ejecución de los programas en los países	86,24
2	Marco de apoyo a la movilización de recursos y a las políticas a nivel mundial para la reducción de la pobreza rural	CMR 8: Mejores aportaciones al diálogo mundial sobre políticas para la reducción de la pobreza rural CMR 10: Mayor movilización de recursos para la reducción de la pobreza rural	Diálogo sobre políticas de alto nivel, movilización de recursos y comunicación estratégica	10,12
<i>Apoyo institucional</i>				
3	Una plataforma efectiva y eficiente de servicios de gestión e institucionales en la Sede y en los países para el logro de resultados operacionales	CMR 4: Mejor gestión de los recursos financieros CMR 5: Mejor gestión de los recursos humanos CMR 6: Mejor gestión de los resultados y los riesgos CMR 7: Mayor eficiencia administrativa y establecimiento de un entorno favorable de trabajo y de tecnología de la información y las comunicaciones (TIC)	Gestión, reforma y administración institucionales	33,59
4	Funcionamiento eficaz y eficiente de los órganos rectores del FIDA	CMR 9: Una plataforma efectiva y eficiente para la gobernanza del FIDA por los miembros	Apoyo a las actividades de gobernanza de los miembros	9,52
Presupuesto administrativo ordinario neto total propuesto para 2013 relativo a los grupos 1 a 4				139,47
Centro de costos institucionales ^a				4,67
Presupuesto administrativo ordinario neto total propuesto para 2013				144,14
Otros presupuestos propuestos para 2013				
Presupuesto de gastos de capital para 2013 (estimación)				4,0

^a Incluye los costos de contratación/nombramiento antes de la asignación a los distintos grupos.

Cuadro 2

Previsiones presupuestarias a medio plazo basadas en las entradas y salidas previstas (de todas las fuentes)

(en millones de USD)

	Cifras efectivas 2011	Cifras previstas 2012	Cifras previstas 2013	Cifras previstas 2014
Saldo de recursos arrastrado al comienzo del año	2 522,8	2 455,6	2 182,4	2 141,3
Entradas del FIDA				
Reflujos de los préstamos	290,0	291,2	286,8	297,3
Ingresos en concepto de inversiones	93,9	46,4	43,2	60,4
Comisiones relativas a los fondos suplementarios	3,5	5,0	3,5	5,0
Total parcial	387,4	342,6	335,0	362,7
Salidas del FIDA				
Presupuesto administrativo y de la IOE	(148,2)	(150,1)	(150,1)	(153,9)
Otros gastos administrativos ^a	(8,2)	(4,2)	-	(2,5)
Presupuesto de gastos de capital	(1,2)	(3,5)	(3,6)	(3,6)
Costos sufragados con cargo a las comisiones relativas a los fondos suplementarios	(3,5)	(5,0)	(3,5)	(5,0)
Ajustes por fluctuaciones cambiarias y entre fondos	3,7	-	-	-
Total parcial	(157,4)	(162,8)	(157,2)	(165,0)
Entradas/salidas netas del FIDA	230,0	179,8	176,3	197,7
Actividades relacionadas con el programa de trabajo				
Contribuciones	371,1	239,1	538,5	362,2
Desembolsos	(668,3)	(686,9)	(740)	(783,0)
Impacto de Iniciativa relativa a los PPME*	-	(5,2)	(15,9)	(32)
Total parcial	(297,2)	(453)	(217,4)	(452,8)
Entradas/(salidas) netas respecto de todas las actividades	(67,2)	(273,2)	(41,1)	(255,1)
Saldo de recursos arrastrado al final del año	2 455,6	2 182,4	2 141,3	1 886,2

^a Los otros gastos administrativos incluyen los presupuestos no recurrentes y los recursos arrastrados.

* PPME: países pobres muy endeudados.

Primera parte – Descripción preliminar general del programa de trabajo y presupuestos administrativo ordinario y de gastos de capital del FIDA para 2013, basados en los resultados

I. Programa de trabajo del FIDA para 2013

1. El año 2013 será el primero de la Novena Reposición de los Recursos del FIDA y, por consiguiente, un año crucial para cimentar el programa de trabajo de lo que será el período abarcado por dicha reposición, durante el que se consolidarán los avances conseguidos gracias a la ampliación de escala promovida en el contexto de la Octava Reposición. A partir de la preparación de este documento, el FIDA propone mantener un programa de préstamos y donaciones planificado de USD 3 060 millones para el período trienal, con un nivel de préstamos de aproximadamente USD 1 060 millones para 2013, de los cuales USD 60 millones serían recursos arrastrados del programa de la Octava Reposición. Además, este programa básico movilizará otros USD 200 millones en compromisos provenientes de otras fuentes de financiación administrados por el FIDA. En caso de que las promesas de contribución a la Novena Reposición no alcancen para cubrir las previsiones, se buscarán fuentes de financiación alternativas para compensar la diferencia o se ajustará el programa para 2013-2015 según sea necesario.

Cuadro 1
Programa de trabajo efectivo y previsto
(en millones de USD)

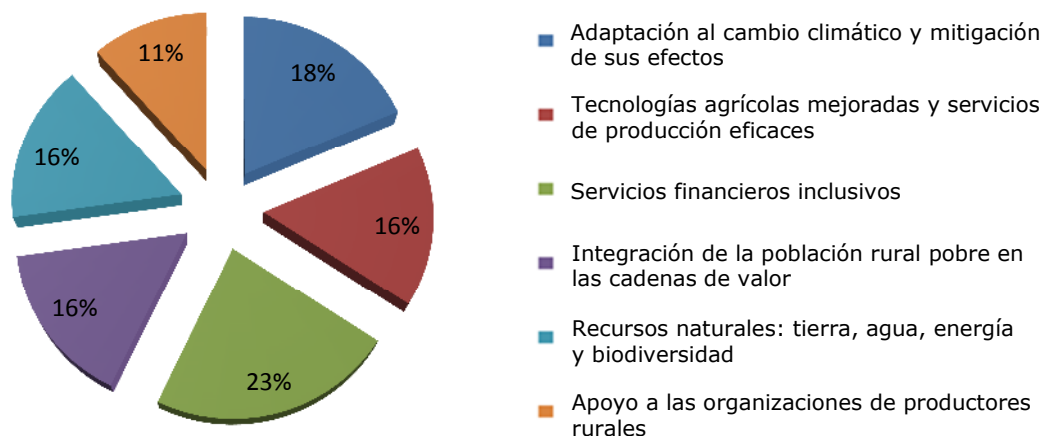
	<i>Efectivo 2008</i>	<i>Efectivo 2009</i>	<i>Efectivo 2010</i>	<i>Efectivo 2011</i>	<i>Previsiones 2012</i>	<i>Presupuesto 2013</i>
Préstamos del FIDA y donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda	552	662	794	947	964	995
Donaciones del FIDA	41	47	51	51	50	65
Programa de préstamos y donaciones total del FIDA^a	593	709	845	998	1 014	1 060
Otros fondos administrados por el FIDA ^b	108	82	59	191	231	200
Programa de trabajo total del FIDA	701	791	904	1 189	1 245	1 260

^a Origen de los importes efectivos: Informe anual del FIDA de 2011.

^b Se trata de los fondos puestos a disposición principalmente mediante los mecanismos de financiación establecidos tras la crisis de los precios de los alimentos de 2008. Los datos relativos al período 2008-2012 se han extraído de una comunicación del Departamento de Administración de Programas sobre el Plan a medio plazo, mientras que las cuantías correspondientes a 2013 son estimaciones.

2. El programa de préstamos y donaciones se ejecuta mediante la concesión de préstamos, donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda y donaciones ordinarias. Actualmente se están preparando entre 25 y 30 proyectos y programas, que incluyen cuatro préstamos y donaciones con cargo a fondos suplementarios, para someterlos a aprobación en 2013. El Fondo tiene previsto seguir cumpliendo su compromiso de asignar a África Subsahariana entre el 40% y el 50% de la financiación total.
3. En el gráfico que figura a continuación puede verse la distribución prevista del valor de los programas financiados con préstamos y con donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda entre las distintas esferas temáticas de intervención establecidas en el Marco Estratégico del FIDA (2011-2015).

Distribución indicativa de los préstamos y las donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda en 2013, por esfera temática (al 25 de julio de 2012)



4. Se calcula que en 2013 se concederán unas 80 donaciones por países y a nivel mundial y regional, de un valor total de USD 65 millones. Los productos principales del programa ordinario de donaciones serán los siguientes: actividades innovadoras; sensibilización, promoción y diálogo sobre políticas; fortalecimiento de la capacidad de las instituciones asociadas; adquisición de enseñanzas y gestión de los conocimientos en materia de servicios en apoyo de la población rural pobre, y gestión de los conocimientos y difusión de información sobre temas relacionados con la reducción de la pobreza rural.

II. Plan a medio plazo y objetivos institucionales

5. En el plan a medio plazo (PMP) eslabonado del FIDA para la Novena Reposición se exponen el programa de préstamos y donaciones y el programa de trabajo general para el trienio 2013-2015. Tomando como base el PMP, los objetivos institucionales operacionales y de desarrollo son los siguientes:
- i) Lograr un programa de préstamos y donaciones de USD 3 000 millones y movilizar USD 1,6 de cofinanciación adicional por cada USD 1 de préstamos y donaciones del FIDA.
 - ii) Mejorar la calidad de los nuevos préstamos y donaciones hasta alcanzar el nivel establecido en las metas del marco de medición de los resultados para 2015:
 - a) influir positivamente en un mayor número de personas y sacar de la pobreza al doble de personas que en el período de la Octava Reposición, mediante actividades de ampliación de escala eficientes, programas de mejor calidad y una mayor selectividad en los proyectos y países, y
 - b) conseguir que 80 millones de personas pobres que viven en zonas rurales salgan de la pobreza.
 - iii) Mejorar la calidad de la cartera en curso mediante un diseño y una supervisión mejores de los proyectos.
 - iv) Mejorar los sistemas de seguimiento y evaluación (SyE) y realizar evaluaciones del impacto.
 - v) Alcanzar un mayor grado de eficiencia (reducir los costos imputables al FIDA por cada dólar estadounidense destinado a préstamos o donaciones).

6. El FIDA emprenderá una gran iniciativa de ampliación de escala para garantizar que las innovaciones que introduce tengan un impacto significativo en la reducción de la pobreza rural. El objetivo es sacar de la pobreza a por lo menos 80 millones de habitantes del medio rural durante el período 2013-2015, y prestar servicios a por lo menos 90 millones de personas mediante los proyectos financiados por el FIDA. El FIDA prestará un apoyo más sistemático a los programas nacionales amplios en la esfera agrícola. Las intervenciones en las cadenas de valor de los productos básicos contribuirán a aumentar la importancia de las actividades de cofinanciación con el sector privado. El FIDA ya realiza intervenciones relacionadas con el medio ambiente y el cambio climático; con todo, en el período de la Novena Reposición estas esferas recibirán una atención aún mayor. La financiación adicional destinada al Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala (ASAP) se basará en las nuevas políticas del FIDA en este ámbito.
7. La rápida expansión del programa de préstamos y donaciones del FIDA no puede proseguir durante el período de la Novena Reposición en el contexto del modelo de sostenibilidad de los flujos de efectivo que el FIDA ha adoptado. El programa de préstamos y donaciones planificado, con inclusión del ASAP, para todos los años de la Novena Reposición asciende a un mínimo de USD 1 000 millones anuales, suma que incluye un monto previsto para el ASAP de USD 100 millones anuales. En 2013 la dirección propone apoyar el desarrollo de los pequeños productores con nuevos compromisos por valor de USD 2 760 millones, aproximadamente. Además del programa de préstamos y donaciones básico de USD 1 060 millones, estos compromisos indicativos incluirán USD 200 millones en cofinanciación administrada directamente por el FIDA; cofinanciación internacional por un valor aproximado de USD 410 millones, y cofinanciación nacional y del sector privado por un valor aproximado de USD 1 090 millones.
8. Los objetivos institucionales de gestión interna del FIDA para 2013 son lograr la consecución de los objetivos operacionales por medio de:
 - i) una movilización de recursos y una gestión de los activos satisfactorias, que permitan atender las necesidades del programa de trabajo;
 - ii) la mejora de la gestión de recursos humanos para respaldar las principales funciones de desarrollo y administración;
 - iii) la realización de una actividad de planificación estratégica de la fuerza de trabajo para determinar las necesidades a largo de plazo de personal con el objetivo de lograr las entregas previstas para la Novena Reposición, y
 - iv) una plataforma de tecnología de la información que facilite datos en tiempo real, procesos automatizados y las comunicaciones necesarias para llevar a cabo lo que antecede (conforme a los indicadores de nivel 5).

III. Presupuesto administrativo del FIDA

A. Utilización del presupuesto administrativo de 2011 y 2012

9. El gasto efectivo con cargo al presupuesto administrativo de 2011 ascendió a USD 135,11 millones, es decir, el 96% del presupuesto aprobado, de USD 140,59 millones. Las razones principales de ese nivel de gasto inferior a lo presupuestado fueron las vacantes en la plantilla y los costos unitarios efectivos de personal más bajos de lo previsto en un principio.
10. En 2012 se prevé una utilización mayor del presupuesto administrativo, puesto que se habrán cubiertos varios puestos, la gestión presupuestaria habrá mejorado gracias al examen de mitad de año y se habrán realizado las reasignaciones necesarias. Se calcula que la utilización en el año en curso alcanzará los USD 140,5 millones, esto es, el 97,5% del presupuesto aprobado para 2012. Cabe

también destacar que el examen a mitad de año del presupuesto del FIDA indicó que el cuarto trimestre de 2012 se caracterizaría por un uso especialmente intenso de recursos, a tenor del importante nivel de actividades programáticas e institucionales previstas en ese período.

Cuadro 2

Utilización del presupuesto administrativo – cifras efectivas de 2011 y previsiones para 2012
(en millones de USD)

	2011 (año completo)		Previsiones para 2012	
	Presupuesto	Efectivo	Presupuesto	Previsiones
Presupuesto administrativo	140,59	135,11	144,14	140,50
Porcentaje utilizado	96		97,5	

B. Propuesta de presupuesto ordinario neto para 2013

11. Se propone un presupuesto administrativo neto general para 2013 de USD 144,14 millones, lo que representa un aumento nominal nulo respecto a 2012, basado en tres supuestos básicos relacionados con los aumentos de precios:
 - a) El primer supuesto es que en 2013 los aumentos salariales del personal del cuadro orgánico recibirán el mismo tratamiento que en 2012, de modo que si la Comisión de Administración Pública Internacional (CAPI) propone un incremento nulo de esos salarios, la dirección no asignará esas economías a otros usos sin consultarlo previamente con la Junta Ejecutiva. Sin embargo, si la CAPI propone un aumento y la Junta Ejecutiva avala esa decisión, la dotación presupuestaria en vigor puede absorber un incremento salarial de hasta un 2,5%. Esto se debe a que uno de los supuestos en que se basaba el presupuesto de referencia aprobado para 2012 era un incremento de los sueldos del personal del cuadro orgánico del 2,5%, que se desestimó de acuerdo con los compromisos que la dirección había contraído con el Consejo de Gobernadores.
 - b) Otro de los supuestos en que se basa la presente propuesta presupuestaria es que siga vigente la congelación de los aumentos salariales del personal de servicios generales decidida por la CAPI. En caso de que la CAPI propusiera un aumento, la dirección podría verse en apuros para aplicarlo sin tener que buscar recursos presupuestarios adicionales no previstos en la propuesta de presupuesto para 2013.
 - c) Respecto a los costos no relacionados con el personal, se ha previsto un aumento general de precios del 2,5% para tener en cuenta la inflación. La propuesta de presupuesto también presupone que el aumento inflacionario se verá compensado por una disminución real del presupuesto administrativo derivada de las mejoras de la eficiencia.
12. Para proponer un aumento nominal nulo del presupuesto administrativo para 2013, la dirección tiene que tomar decisiones difíciles con el fin de priorizar los limitados recursos de que se dispone para lograr las entregas principales previstas en la Novena Reposición y abordar las cuestiones presupuestarias estructurales que se exponen a continuación.
13. Con el fin de alcanzar los objetivos de la Novena Reposición y el PMP, se realizarán asignaciones adicionales para: i) respaldar actividades de generación de conocimientos; ii) atender las necesidades de financiación recurrentes que se deriven de las nuevas inversiones en tecnología de la información y las comunicaciones (TIC); iii) financiar los costos adicionales de los períodos de sesiones anuales del Consejo de Gobernadores; iv) sostener la utilización racional de las comisiones relativas a los fondos suplementarios, y v) potenciar la capacidad

del FIDA para movilizar recursos. Estos incrementos se verán compensados por la reducción de personal resultante de la racionalización de los procesos, tanto en la administración como en la tramitación de préstamos y los desembolsos conexos, unida a una mayor selectividad y a una intervención bien focalizada en las operaciones.

14. En el cuadro 3 se expone la propuesta de presupuesto para el año próximo.

Cuadro 3

Análisis de la proporción porcentual del presupuesto administrativo por grupo de resultados, 2012 y 2013

(en millones de USD)

	<i>Grupos de resultados</i>	<i>Aprobado en 2012</i>	<i>Propuesto para 2013</i>	<i>Porcentaje en 2012</i>	<i>Porcentaje en 2013</i>
1	Elaboración y ejecución de los programas en los países	88,60	86,24	61,4	59,8
2	Diálogo sobre políticas de alto nivel, movilización de recursos y comunicación estratégica	10,38	10,12	7,2	7,0
3	Gestión, reforma y administración institucionales	32,36	33,59	22,5	23,3
4	Apoyo a las actividades de gobernanza de los miembros	10,03	9,52	7,0	6,6
	Centro de costos institucionales ajustado ^a	2,10	4,00	1,4	2,8
	Incremento salarial del cuadro orgánico (retenido)	0,67	0,67	0,5	0,5
	Total	144,14	144,14	100	100

^a Incluye los costos de contratación/nombramiento antes de la asignación a los distintos grupos.

15. Las estimaciones iniciales relativas a la propuesta de presupuesto para 2013 ponen de manifiesto una reducción de los recursos asignados al grupo 1, que han pasado del 61,4% al 59,8% de los recursos totales; se trata de una reducción derivada de la recentralización de los costos de contratación en el centro de costos institucionales, así como del aumento de los costos correspondientes al grupo 3 indicado anteriormente. Una vez que durante la preparación del presupuesto detallado se hayan formulado los costos pormenorizados correspondientes a 2013, en el documento definitivo del presupuesto los costos centralizados se reasignarán a los grupos apropiados y se presentarán desglosados por uno de los dos grupos y por categorías programáticas generales (por ejemplo, costos de diseño, costos de ejecución y presencia en el país, y costos generales de administración). De esta forma la dirección estará en condiciones de analizar mejor los costos en su empeño por obtener una mayor eficiencia en todos los aspectos de sus operaciones.

C. Propuesta de presupuesto bruto para 2013

16. El FIDA ejecuta y administra para terceras partes varias operaciones que son externas pero complementarias respecto de su programa de préstamos y donaciones. Estas operaciones se financian con cargo a fondos suplementarios. La participación en esas actividades en régimen de asociación comporta costos adicionales para el FIDA relacionados con el diseño, la ejecución, la supervisión y la administración. De conformidad con los acuerdos relativos a esos fondos suplementarios, estos costos suelen financiarse con cargo a los ingresos en concepto de comisiones de administración.
17. Con el volumen creciente de proyectos financiados con fondos suplementarios derivado de la movilización del programa de préstamos y donaciones de referencia del FIDA, es menester dar cuenta por separado de la carga de trabajo incremental asociada al mayor uso de fondos suplementarios y de los otros ingresos por cobro de comisiones. En consecuencia, la dirección ha introducido el concepto de presupuestación "bruta" y "neta", con el fin de mejorar la rendición de cuentas y la transparencia en la utilización de los recursos necesarios para ejecutar el programa

de trabajo del FIDA. Así pues, el presupuesto bruto incluirá el presupuesto administrativo ordinario, junto con todos los recursos que se utilizan para administrar y respaldar la labor incremental relacionada con los fondos suplementarios. El presupuesto neto reflejará la labor realizada para ejecutar el programa de préstamos y donaciones básico del FIDA y las actividades conexas, que seguirán siendo financiadas con cargo al presupuesto administrativo ordinario. La aprobación de la Junta Ejecutiva y del Consejo de Gobernadores se solicitará solo en el caso del presupuesto neto. Separar los presupuestos bruto y neto significará que las fluctuaciones que se produzcan en la carga de trabajo financiada con fondos suplementarios no tendrán un efecto interanual en el presupuesto administrativo ordinario neto.

18. Se pedirá a cada departamento que presente estimaciones de la carga de trabajo y de los costos incrementales asociados a la gestión de proyectos con financiación suplementaria. En esas estimaciones se incluirán el tiempo parcial que el personal permanente dedica a realizar labores relacionadas con los fondos suplementarios, los costos de consultores incrementales asociados directamente a los fondos suplementarios y los gastos relacionados con los viajes, con el fin de determinar las consecuencias totales adicionales que tiene la gestión de proyectos financiados con fondos suplementarios en los recursos. El trabajo adicional o la recuperación de los costos incrementales no deberá superar los ingresos totales anualizados en concepto de comisiones de administración imputables a esos proyectos en un año. De esta forma se garantizará que se dispone de ingresos en concepto de comisiones suficientes durante toda la vida del proyecto en cuestión financiado con fondos suplementarios.
19. En el cuadro 4 se presenta un resumen del presupuesto administrativo en cifras brutas y netas. En esta etapa, las cantidades indicadas son provisionales y preliminares. Una vez que se conozcan las actividades asociadas a los fondos suplementarios y el alcance de ese tipo de financiación se obtendrá un cuadro más claro.

Cuadro 4

Presupuesto administrativo indicativo bruto y real para 2013

(en millones de USD)

<i>Categoría de costos</i>	<i>Presupuesto neto de 2012</i>	<i>Presupuesto bruto (incl. el presupuesto neto) para 2013</i>
Personal	91,54	93,54
Consultores	23,52	24,52
Otros costos	29,08	29,58
Presupuesto bruto	144,14	147,64
Costos en apoyo de la labor realizada con fondos suplementarios	n. d.	(3,50)
Presupuesto neto	144,14	144,14

Índice de eficiencia

20. En el período de la Novena Reposición el índice de eficiencia administrativa se calculará dividiendo los costos del presupuesto administrativo efectivo (incluidos los gastos financiados con las comisiones de administración) por la totalidad del programa. Suponiendo que el tipo de cambio fuera constante, el presupuesto administrativo propuesto para 2013 arrojaría un índice de eficiencia del 11,7% con arreglo a esta nueva definición de la relación porcentual entre los costos efectivos y el programa de trabajo del FIDA.

Cuadro 5
Programa de trabajo efectivo y previsto
(en millones de USD)

	<i>Efectivo 2008</i>	<i>Efectivo 2009</i>	<i>Efectivo 2010</i>	<i>Efectivo 2011</i>	<i>Previsiones 2012</i>	<i>Presupuesto 2013</i>
Programa de trabajo total del FIDA	701	791	904	1 189	1 245	1 260
Presupuesto administrativo	107,2	111,5	116,5	135,1	140,5	144,1
Costos en apoyo de las actividades realizadas con fondos suplementarios	4,4	4,1	5,2	3,5	5,0	3,5
Costos totales	111,6	115,6	121,7	138,6	145,5	147,6
Costos totales divididos por el programa de trabajo total (%)	15,9%	14,5 %	13,5 %	11,7 %	11,7 %	11,7 %

D. Presupuesto de gastos de capital para 2013

21. Al igual que en años anteriores, en el período de sesiones de diciembre de la Junta Ejecutiva el FIDA dará cuenta de los resultados de los proyectos financiados con cargo al presupuesto de gastos de capital. En esa misma ocasión se presentarán las propuestas de nuevos proyectos por financiar con cargo a ese presupuesto. No está previsto proponer para 2013 un presupuesto de gastos de capital que supere el monto de USD 4 millones.

Segunda parte – Descripción preliminar del programa de trabajo y presupuesto de la Oficina de Evaluación Independiente del FIDA para 2013, basados en los resultados, y plan indicativo para 2014-2015

I. Introducción

1. Conforme a lo solicitado por la Junta Ejecutiva, la Oficina de Evaluación Independiente del FIDA (IOE) ha preparado su quinto programa de trabajo trienal eslabonado en materia de evaluación. El documento consta de una descripción preliminar del programa de trabajo y presupuesto de la IOE para 2013, así como de un plan indicativo para 2014-2015. Al igual que el año pasado, para elaborar su programa de trabajo y presupuesto la IOE ha aplicado un enfoque basado en el logro de resultados, y ha vinculado sus necesidades de recursos a la consecución de resultados fundamentales.¹
2. Como viene siendo norma hasta la fecha, la propuesta de programa de trabajo de evaluación independiente se ha elaborado en consulta con el equipo directivo del FIDA, y también se han mantenido conversaciones con las divisiones regionales y la División de Asesoramiento Técnico y Políticas. En las próximas semanas, la IOE analizará en detalle las repercusiones que las evaluaciones planificadas tendrán en sus recursos humanos y financieros durante 2013. Los resultados de ese análisis, en particular la propuesta de lista definitiva de evaluaciones, se presentarán al Comité de Evaluación en su período de sesiones de octubre de 2012.
3. Desde 2011 la IOE ha atravesado por una importante reorientación estratégica a raíz del Examen *inter pares* de la Oficina de Evaluación y de la función de evaluación en el FIDA², y de la aprobación de la Política de Evaluación del FIDA revisada. Se han modificado numerosos aspectos para que las evaluaciones independientes sean de gran calidad, oportunas y útiles, y ofrezcan una relación costo-beneficio óptima. Este año, la división seguirá consolidando esa labor de modo que las evaluaciones independientes puedan mejorar aun más la contribución del FIDA a la reducción de la pobreza rural en todo el mundo.
4. El documento está dividido en seis secciones. En la sección II se hace una exposición general de los principales cambios que ha sufrido el contexto tanto externo como interno, y de las consecuencias que ello ha tenido para la IOE. En la sección III se describen los objetivos de la IOE³ y los resultados de la gestión de la división (DMR), así como sus nexos con los resultados de la gestión institucional (CMR) del FIDA.⁴ En la sección IV se resume la labor realizada en cumplimiento del programa de trabajo de evaluación correspondiente a 2012 en el marco de cada objetivo, mientras que la sección V se centra en las actividades propuestas para 2013-2015. En la sección VI se presenta la propuesta de presupuesto y recursos humanos necesarios para que la IOE lleve a cabo sus actividades de evaluación en 2013 y pueda alcanzar los DMR y los objetivos que se ha fijado.

¹ El FIDA presentó su primer programa de trabajo anual y presupuesto administrativo basados en los resultados en 2010.

² El examen *inter pares* fue realizado por el Grupo de Cooperación en materia de Evaluación (ECG) de los bancos multilaterales de desarrollo, y el informe final se presentó a la Junta Ejecutiva en abril de 2010.

³ Este es el tercer año en que la IOE ha seguido el enfoque de gestión basada en los resultados para determinar sus objetivos y resultados principales, así como las actividades necesarias para alcanzarlos.

⁴ El FIDA ha establecido 10 resultados de la gestión institucional para garantizar la consecución de sus objetivos estratégicos. Esos resultados se aplican en toda la organización, en función de su pertinencia respecto de los programas de trabajo de cada división. A raíz de la introducción en el FIDA del enfoque de gestión basada en los resultados, la IOE también ha definido sus propios DMR, cuyo fin es garantizar el logro de los objetivos que se ha fijado como división.

5. Una vez que se hayan incorporado las observaciones formuladas por el Comité de Evaluación en su 72º período de sesiones, celebrado en julio de 2012, y en función de las orientaciones y comentarios que proporcionen el Comité de Auditoría y la Junta Ejecutiva en sus períodos de sesiones de septiembre de 2012, la IOE preparará un programa de trabajo y presupuesto basados en los resultados para 2013 y un plan indicativo para 2014-2015 completos y detallados, que serán examinados en el seno del Comité de Evaluación durante su 73º período de sesiones, en octubre. El documento final será examinado por la Junta Ejecutiva en diciembre de 2012. Antes de ello, y como viene siendo habitual, la propuesta de presupuesto será examinada por el Comité de Auditoría en noviembre de 2012, junto con el presupuesto administrativo del FIDA para 2013. Por último, el presupuesto se presentará al Consejo de Gobernadores de 2013 para su aprobación.

II. Un entorno en rápida transformación

6. Este programa de trabajo y presupuesto basados en los resultados se ha elaborado tras examinar detenidamente la evolución de las orientaciones estratégicas y el programa de cambio y reforma en el FIDA, el nuevo modelo operativo del Fondo, el Plan a medio plazo del FIDA para 2013-2015 (que está en fase de elaboración) y la política de evaluación y el mandato y reglamento del Comité de Evaluación revisados, que se aprobaron en mayo de 2011.
7. La Consulta sobre la Novena Reposición de los Recursos del FIDA concluyó con éxito en diciembre de 2011. En ella se acordó un conjunto de compromisos de carácter operacional, institucional y financiero destinados, durante el período abarcado por la Novena Reposición (2013-2015), a reforzar la contribución del Fondo a la consecución del primer Objetivo de Desarrollo del Milenio —erradicar la pobreza y el hambre— y a hacer mayor hincapié en la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer. En particular, el objetivo es que el FIDA contribuya a que 80 millones de habitantes del medio rural salgan de la pobreza en todo el mundo. Los compromisos contraídos de cara a la Novena Reposición giran en torno a cuatro temas: i) la eficacia operacional; ii) la eficacia y eficiencia institucionales; iii) la capacidad y gestión financieras, y iv) la gestión orientada a los resultados.
8. La eficacia operacional se aumentará aplicando un conjunto de medidas centradas en los siguientes aspectos: la eficacia de la ayuda, la ampliación de escala, la participación del sector privado, la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer, el cambio climático y la gestión sostenible de los recursos ambientales, la eficiencia de los proyectos, la descentralización hacia los países, los Estados frágiles, los sistemas nacionales de SyE, la cooperación Sur-Sur y triangular, y las asociaciones y la labor de promoción. En los últimos años las evaluaciones de la IOE han abarcado algunas de estas esferas⁵ y la división está firmemente decidida a seguir evaluando estas cuestiones en el marco de sus actividades ordinarias de evaluación.
9. La eficacia y eficiencia institucionales se mejorarán recurriendo a nuevos instrumentos de gestión para el análisis y control de los costos, y mediante la consolidación, aunada a la innovación, de los sistemas, las políticas y las prácticas de gestión de los recursos humanos. La capacidad y la gestión financieras se fortalecerán en respuesta a los cambios del entorno financiero adoptando medidas dirigidas a perfeccionar el modelo financiero del FIDA en consonancia con las mejores prácticas del sector y el estudio de nuevas formas de movilización de recursos internos y externos. Se prevé que la evaluación a nivel institucional de la eficiencia del FIDA que la IOE está realizando actualmente arroje luz sobre diversos aspectos de la eficiencia institucional y genere recomendaciones en estas esferas.

⁵ Por ejemplo, las evaluaciones a nivel institucional en materia de innovación y ampliación de escala, igualdad de género y empoderamiento de la mujer, asociación con el sector privado y eficiencia institucional.

10. La gestión orientada a los resultados seguirá siendo el motor que impulsará al FIDA a lograr un impacto más sólido y amplio. El marco de medición de los resultados para 2013-2015 ofrece una serie de innovaciones importantes para mejorar y mostrar más claramente los resultados alcanzados por el Fondo. La más significativa es la mayor atención prestada a la evaluación del impacto. A este respecto, la IOE, basándose en el acervo de conocimientos acumulados, tiene previsto ayudar a la dirección a desarrollar su capacidad para realizar evaluaciones del impacto rigurosas.

III. Cadena de resultados de la IOE

11. De forma parecida a 2012, en su programa de trabajo para 2013 y en el plan indicativo para 2014-2015 la IOE se ha fijado los dos objetivos estratégicos siguientes:
- i) **Objetivo estratégico 1: Contribuir a mejorar los resultados de las políticas institucionales y las operaciones financiadas por el FIDA.** En este objetivo estratégico se recoge la doble finalidad de la función de evaluación independiente en el Fondo: promover la rendición de cuentas y la evaluación de los resultados, y favorecer el aprendizaje, con el fin de mejorar los resultados de las políticas del FIDA y las operaciones que cuentan con su respaldo. Con los años, la IOE ha desarrollado una metodología de evaluación rigurosa y de vanguardia, y un proceso eficaz de interacción con la dirección y los órganos rectores del FIDA, instrumentos indispensables para alcanzar este objetivo estratégico.
 - ii) **Objetivo estratégico 2: Promover una gestión de los conocimientos y un aprendizaje eficaces.** La finalidad de este objetivo estratégico es promover una retroalimentación tempestiva en materia de evaluación sobre temas transversales y cuestiones de prioridad institucional e interés para el FIDA y la comunidad de ayuda al desarrollo. Por consiguiente, las actividades de gestión de los conocimientos y aprendizaje propuestas en el marco de este objetivo estratégico tienen un alcance mayor que el tipo de aprendizaje previsto en el marco del primer objetivo estratégico, que se refiere específicamente a la evaluación de determinadas políticas institucionales y de los proyectos y programas en los países financiados por el FIDA.
12. Conforme al enfoque de presupuestación basada en los resultados se han definido siete DMR aplicables a los dos objetivos estratégicos de la IOE. Estos DMR permitirán a la división hacer el seguimiento de la marcha de la ejecución y de la eficacia de su programa de trabajo e informar sobre el logro de los objetivos estratégicos. En el cuadro que figura a continuación se resumen los DMR propuestos, los objetivos estratégicos y sus nexos con los CMR. En los anexos V y VI figuran, respectivamente, los indicadores básicos de los resultados de la IOE y una representación visual de su cadena de resultados. En octubre la IOE proporcionará información actualizada sobre los progresos alcanzados en el logro de las metas establecidas en sus indicadores básicos de los resultados (véase el anexo V).

Cuadro 1

Resultados de la gestión de la división y objetivos de la IOE, y nexos con los CMR del FIDA

<i>DMR de la IOE</i>	<i>Objetivos de la IOE</i>	<i>Nexos con los CMR del FIDA</i>
DMR 1: Informes anuales sobre los resultados y el impacto de las actividades del FIDA (ARRI) y evaluaciones a nivel institucional que sienten bases sólidas para la formulación y aplicación de mejores políticas y procesos institucionales		
DMR 2: Evaluaciones de los programas en los países (EPP) que sienten bases sólidas para mejores programas sobre oportunidades estratégicas nacionales (COSOP) basados en los resultados	Objetivo estratégico 1: Contribuir a mejorar los resultados de las políticas institucionales y las operaciones financiadas por el FIDA	CMR 1, 2 y 3
DMR 3: Evaluaciones de proyectos que contribuyan a mejorar las operaciones respaldadas por el FIDA		
DMR 4: Formulación de una metodología		
DMR 5: Labor relacionada con los órganos rectores del FIDA		
DMR 6: Preparación de síntesis de evaluación y temas de aprendizaje de los ARRI	Objetivo estratégico 2: Promover una gestión de los conocimientos y un aprendizaje eficaces	CMR 8
DMR 7: Comunicación y difusión sistemáticas de la labor de la IOE		

CMR del FIDA: CMR 1: Mejor gestión de los programas en los países; CMR 2: Mejor diseño de los proyectos (préstamos y donaciones); CMR 3: Mejor supervisión y apoyo a la ejecución de los proyectos; CMR 4: Mejor gestión de los recursos financieros; CMR 5: Mejor gestión de los recursos humanos; CMR 6: Mejor gestión de los resultados y los riesgos; CMR 7: Mayor eficiencia administrativa y establecimiento de un entorno favorable de trabajo y de tecnología de la información y las telecomunicaciones (TIC); CMR 8: Mejores aportaciones al diálogo mundial sobre políticas para la reducción de la pobreza rural; CMR 9: Una plataforma efectiva y eficiente para la gobernanza del FIDA por los miembros; CMR 10: Mayor movilización de recursos para la reducción de la pobreza rural.

13. De conformidad con el enfoque de presupuestación basada en los resultados del FIDA, en el presupuesto de la IOE para 2013 (costos de personal y costos no relacionados con el personal) se han previsto asignaciones para alcanzar cada DMR y cada objetivo estratégico (véase el cuadro 3 del anexo IV para mayor información).

IV. Aspectos destacados del programa de trabajo para 2012

14. Para finales de año la IOE espera haber ejecutado todas las actividades previstas en el programa de trabajo de 2012. En el anexo I se ofrece información detallada sobre los avances en la realización de las evaluaciones previstas para 2012.

Objetivo estratégico 1: Contribuir a mejorar los resultados de las políticas institucionales y las operaciones financiadas por el FIDA

15. Se está preparando el Informe anual sobre los resultados y el impacto de las actividades del FIDA (ARRI) de 2012. Habida cuenta de que será la décima edición, en el ARRI de este año se trazará la evolución del informe y se formulará una propuesta sobre su estructura y contenido futuros en la que se tendrá en cuenta el contexto cambiante del FIDA. Además, en el ARRI de este año también va a hacerse un esfuerzo especial para comparar de forma más exhaustiva los resultados de las operaciones del FIDA con las operaciones en el sector agrícola de otras instituciones financieras multilaterales, organizaciones de las Naciones Unidas y organismos bilaterales. El informe será examinado en primer lugar por el Comité de Evaluación y, posteriormente, por la Junta Ejecutiva, en diciembre de 2012.

16. La evaluación a nivel institucional de la eficiencia del FIDA está muy avanzada. A fecha de hoy se ha completado el informe inicial y se está preparando el proyecto de informe final. En esa evaluación se analiza la eficiencia del FIDA en esferas clave como las operaciones, los órganos rectores, los recursos humanos, la gestión de todos los aspectos jurídicos de las operaciones y la administración del FIDA, y la TIC. El informe de evaluación final se presentará en el período de sesiones de la Junta Ejecutiva de diciembre de 2012.
17. También sigue su curso la evaluación a nivel institucional del enfoque de supervisión directa y apoyo a la ejecución. Se ha preparado el documento conceptual, que fue examinado por el Comité de Evaluación en abril de este año. El informe inicial también se ha ultimado. Está previsto presentar esta evaluación al Comité de Evaluación y a la Junta Ejecutiva en abril de 2013.
18. Como actividad adicional, la IOE está realizando, junto con el Departamento de Evaluación de Operaciones del Banco Africano de Desarrollo (BAfD), un examen de la aplicación de las recomendaciones formuladas en la evaluación conjunta de las políticas y operaciones del BAfD y el FIDA relacionadas con la agricultura y el desarrollo rural en África. El examen correrá a cargo de las dos organizaciones, con miras al establecimiento futuro de una relación de asociación más intensa y sistemática entre el BAfD y el Fondo.
19. Como ya viene siendo práctica habitual, la IOE sigue facilitando al Comité de Evaluación y a la Junta Ejecutiva observaciones por escrito sobre las nuevas políticas o estrategias institucionales del FIDA en esferas en las que ha acumulado datos empíricos y enseñanzas en materia de evaluación. Hasta la fecha se han facilitado observaciones acerca de la Política del FIDA sobre la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer y su estrategia de asociación.
20. En 2012 la IOE lleva realizadas varias evaluaciones de programas en los países (EPP). Las EPP relativas a Ghana y Viet Nam fueron examinadas en el período de sesiones del Comité de Evaluación de abril de 2012 y la de Jordania, en el de julio. También se ha ultimado la EPP de Uganda, mientras que el taller nacional de mesa redonda correspondiente se celebró en Kampala a principios de julio de 2012. Las EPP del Ecuador, Indonesia, Madagascar, Malí y Nepal están en curso. La IOE no tardará en comenzar los preparativos de las EPP de Burundi y la República de Moldova, que se prevé completar en 2013.
21. En 2011 la IOE modificó el enfoque que aplicaba a las evaluaciones de los proyectos mediante la realización de validaciones de los informes finales de proyecto (IFP)⁶ y evaluaciones selectivas de los resultados de los proyectos⁷. Este año la IOE sigue validando todos los IFP disponibles durante el año (unas 21 validaciones) y nueve evaluaciones de los resultados de los proyectos⁸ (en Armenia, Azerbaiyán, Bangladesh, Camboya, China, el Estado Plurinacional de Bolivia, la India, Mongolia y la República de Moldova). Según los comentarios recibidos a día de hoy, la dirección del FIDA está satisfecha con las validaciones de los IFP y las evaluaciones de los resultados de los proyectos porque arrojan enseñanzas aplicables al diseño y

⁶ Esas validaciones consisten en un examen teórico independiente del IFP y otros documentos disponibles y pertinentes relativos al proyecto. Las calificaciones asignadas por el Departamento de Administración de Programas a los resultados de los proyectos se vuelven a evaluar, con lo que se pone de manifiesto toda "divergencia neta" en la presentación de la información sobre los resultados generados mediante los sistemas de evaluación independiente, por un lado, y los de autoevaluación, por el otro.

⁷ Las evaluaciones de los resultados tienen por objeto un número determinado de proyectos cuyos IFP han sido objeto de una validación. Estas evaluaciones comportan la realización de una visita sobre el terreno. El propósito de esas validaciones de los IFP y evaluaciones de los resultados de los proyectos es valorar los resultados y el impacto de los proyectos financiados por el FIDA y generar conclusiones y recomendaciones que puedan servir de base para otros proyectos que reciben su apoyo.

⁸ Una más de las que se habían previsto en un primer momento: esa nueva evaluación de los resultados de los proyectos se añadió para mejorar la base de datos empíricos disponible para las EPP previstas en los mismos países.

ejecución de las operaciones del FIDA. En particular, las validaciones de los IFP sirven como un incentivo para mejorar la calidad de esos informes, pues revelan problemas sistémicos que la dirección debe tratar de resolver cuando se preparan nuevos informes.

22. En cuanto a la formulación de metodologías, el método de validación de los IFP y de evaluación de los resultados de los proyectos se ultimó a principios de año; de esta forma el personal y los consultores de la IOE disponen de orientaciones metodológicas y de procedimiento para evaluar los proyectos. Además, se ha finalizado la versión revisada de las directrices internas de la IOE para la realización de exámenes *inter pares*, que sirven de marco para garantizar la calidad de todas las entregas de evaluación más importantes y para el intercambio de conocimientos.
23. La IOE formuló observaciones acerca del Informe del Presidente sobre el estado de aplicación de las recomendaciones de evaluación y las medidas adoptadas por la dirección (PRISMA), que se presentaron al Comité de Evaluación en julio de 2012 y se presentarán a la Junta Ejecutiva en septiembre de 2012.
24. La IOE también participó en un seminario sobre el desarrollo de la capacidad de evaluación organizado por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Indonesia en Yakarta en mayo de 2012. En esa ocasión, la división puso al corriente a un grupo de funcionarios gubernamentales de la Política de evaluación del FIDA y de los métodos y procedimientos de evaluación independiente. Una delegación del Ministerio de Finanzas de China tiene previsto visitar la IOE a finales de julio para estudiar la posibilidad de entablar una asociación específica en la esfera de la evaluación, y para conocer la metodología y los procedimientos de evaluación de la IOE.
25. En lo que va de 2012 la IOE ha participado en dos períodos de sesiones oficiales del Comité de Evaluación, así como en la visita sobre el terreno anual del Comité, que este año se realizó en Ghana. La IOE tomó parte asimismo en el período de sesiones de abril de la Junta Ejecutiva, en el que había temas del programa relacionados con la evaluación.

Objetivo estratégico 2: Promover una gestión de los conocimientos y un aprendizaje eficaces

26. La síntesis de evaluación⁹ es un nuevo producto que comenzó a elaborarse por primera vez en 2011. Este año, la IOE está trabajando en dos síntesis de evaluación, centradas en: i) la función de las cooperativas en el desarrollo rural, y ii) los programas sobre oportunidades estratégicas nacionales (COSOP) en cuanto instrumentos, con inclusión de su estructura, formulación y proceso de aplicación. Además, el Grupo de Cooperación en materia de Evaluación (ECG)¹⁰ de los bancos multilaterales de desarrollo ha invitado a la IOE a tomar la iniciativa en la elaboración de un informe de síntesis sobre género en 2012. El informe final de esa evaluación se hará público en la reunión que el ECG celebrará en París a finales de noviembre de 2012.
27. Al igual que en ediciones anteriores, el ARRI va a dedicar la debida atención al aprendizaje y a presentar una reseña de los resultados y el impacto de las operaciones del FIDA. Según se acordó con la Junta el año pasado, el tema de aprendizaje en el que va a centrarse el ARRI de 2012 será el diálogo sobre políticas. Este aspecto se debatirá con la dirección del FIDA, los gerentes de programas en los países y otros miembros del personal en un taller de aprendizaje

⁹ En las síntesis de evaluación se detectan y reúnen conocimientos en materia de evaluación provenientes de una gran variedad de evaluaciones realizadas por el FIDA y por equipos de evaluación de otras organizaciones, y se presentan las enseñanzas extraídas de material académico y entrevistas sobre temas concretos con el fin de promover el aprendizaje y la utilización de las conclusiones de evaluación.

¹⁰ En 2011 la IOE se convirtió en miembro de pleno derecho del ECG.

- que se celebrará en el FIDA en septiembre de 2012, antes de dar por finalizado el ARRI. La IOE también tiene previsto invitar a participar en ese taller a especialistas de otras organizaciones (la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura [FAO] y la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación [COSUDE], entre otras) para sacar partido de sus enseñanzas y experiencias en el ámbito del diálogo sobre políticas.
28. La IOE siguió afianzando su participación en varias plataformas de evaluación y procesos relacionados con ese tema a nivel internacional. Tomó parte, por ejemplo, en la reunión del ECG celebrada en Luxemburgo en marzo de 2012, en la que puso al corriente a los otros miembros de los progresos hechos en la preparación del informe de la síntesis de evaluación sobre género (véase el párrafo 26 supra). La IOE participó asimismo en la reunión general anual del Grupo de Evaluación de las Naciones Unidas (UNEG)¹¹, organizada en Roma en abril de 2012 con la colaboración de la FAO y el Programa Mundial de Alimentos (PMA). En esa ocasión, la IOE organizó un seminario sobre la práctica de la evaluación junto con las dependencias de evaluación de la FAO y el PMA. El seminario brindó a la IOE la oportunidad de realizar una disertación sobre algunas enseñanzas útiles para fortalecer la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer en las operaciones de desarrollo, y de fomentar el debate sobre las mejores prácticas para redactar recomendaciones de evaluación. La IOE sigue participando en varios equipos de tareas del UNEG.
 29. En el marco del UNEG, la IOE también contribuyó a organizar una reunión de la Red de redes sobre evaluación del impacto (NONIE)¹², que se celebró en la sede de la FAO los días 19 y 20 de abril de 2012. La reunión se centró en el empleo de métodos combinados para tratar de resolver el problema de la atribución en la evaluación del impacto, así como en la función de la evaluación del impacto en los sistemas de SyE. La IOE presentó observaciones sobre los tres documentos siguientes elaborados por el UNEG: i) la evaluación del impacto en las intervenciones interinstitucionales; ii) la función de la evaluación del impacto en los sistemas de evaluación de los organismos de las Naciones Unidas, y iii) la evaluación del impacto de la labor normativa.
 30. La IOE ha colaborado con las dependencias de evaluación del Fondo para el Medio Ambiente Mundial y otros organismos (entre otros, la FAO, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura [UNESCO] y el Banco Mundial) en la realización de un estudio teórico de las evaluaciones externas independientes de instituciones multilaterales de desarrollo realizadas en el pasado. El objetivo era determinar la importancia de dichas evaluaciones y extraer enseñanzas de su diseño y ejecución. A este respecto, en un taller sobre las enseñanzas extraídas de las evaluaciones integrales de algunas instituciones internacionales que se celebró en la sede de la UNESCO en París en junio de 2012 se examinaron los estudios de casos sobre el impacto de la evaluación externa independiente del FIDA (2005) y de otras organizaciones.
 31. En el marco de la colaboración con la COSUDE, un miembro del personal de la IOE participó en una reunión de la Red sobre Agricultura y de Desarrollo Rural del organismo suizo organizada en Berna. En esa reunión, la IOE presentó una ponencia centrada en los procedimientos del FIDA para el diseño y la revisión de las estrategias en los países, las conclusiones generales de la IOE sobre esos procedimientos y su metodología para realizar EPP. Varios funcionarios de la IOE participarán también en una actividad de aprendizaje de la COSUDE sobre el

¹¹ El UNEG, constituido en 1984, es una red profesional que reúne a los jefes de las dependencias responsables de la evaluación del sistema de las Naciones Unidas. Actualmente cuenta con 46 miembros.

¹² La NONIE, constituida en 2006, es una red de evaluación que engloba al Comité de Asistencia para el Desarrollo (CAD) de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE), el UNEG, el ECG y la Organización Internacional para la Cooperación en Evaluación (una red de asociaciones regionales de evaluación).

seguimiento de los resultados de las políticas, que se organizará en el segundo semestre de este año. Está en curso un examen de la asociación establecida con la COSUDE para extraer enseñanzas de cara al futuro.

32. El personal de la IOE participó en algunos comités, equipos y actividades a nivel interno, como reuniones del Comité de Estrategia Operacional y Orientación en Materia de Políticas (OSC) y de equipos de gestión de los programas en los países (EGPP), para velar por que las enseñanzas extraídas de las evaluaciones se compartieran, examinaran y tuvieran debidamente en cuenta en las políticas, estrategias y proyectos del FIDA. La IOE es también miembro de la comunidad de práctica del FIDA sobre gestión de los conocimientos. Además, el Director y el Director Adjunto asistieron a las reuniones periódicas del equipo directivo del FIDA y del Comité de Gestión de las Operaciones (OMC). En la actualidad la IOE está representada en el OMC con un observador permanente.
33. La división sigue ofreciendo a su personal la posibilidad de asistir a cursos externos de capacitación en evaluación. Funcionarios de la IOE participaron en el Programa internacional de capacitación en la evaluación de actividades de desarrollo organizado por el Grupo de Evaluación Independiente del Banco Mundial, en varios cursos de formación organizados por el Instituto de Evaluadores y en un curso sobre los principios y la práctica de la evaluación de la labor de desarrollo organizado por el Ministerio para el Desarrollo Internacional y la Sociedad de Evaluación del Reino Unido. Para perfeccionar las competencias del personal de la IOE se promueve la capacitación en el empleo y el intercambio de conocimientos entre el personal. En 2012 la división concedió por primera vez sus premios anuales a los funcionarios que se hubieran distinguido por la excelente labor realizada y la aplicación de enfoques innovadores que podían servir como ejemplos futuros de buenas prácticas.

V. Programa de trabajo basado en los resultados para 2013 y plan indicativo para 2014-2015

34. En esta sección se describen las actividades propuestas para 2013-2015 con el fin de que la IOE esté en condiciones de alcanzar los DMR y los objetivos estratégicos que se indican en el cuadro 1. En el anexo II se presenta información detallada sobre las evaluaciones propuestas para 2013 y el plan indicativo para 2014-2015.

Objetivo estratégico 1: Contribuir a mejorar los resultados de las políticas institucionales y las operaciones financiadas por el FIDA

35. **DMR 1: ARRI y evaluaciones a nivel institucional que sienten bases sólidas para la formulación y aplicación de mejores políticas y procesos institucionales.** En 2013, la IOE iniciará las evaluaciones a nivel institucional sobre el enfoque aplicado por el FIDA al diálogo sobre políticas y los resultados obtenidos en ese ámbito y sobre la Política revisada del FIDA relativa a la financiación mediante donaciones. También preparará la undécima edición del ARRI y finalizará la evaluación a nivel institucional sobre el enfoque de supervisión directa y apoyo a la ejecución. Además, la IOE tiene previsto realizar una evaluación de los logros del proceso de reposición y presentar los resultados a principios de 2014, cuando tenga inicio la Consulta sobre la Décima Reposición de los Recursos del FIDA. Los objetivos generales y el alcance de esta evaluación se elaborarán próximamente en estrecha consulta con la Junta y la dirección del FIDA en el futuro cercano.
36. El plan indicativo para 2014-2015 incluye la preparación de las ediciones duodécima y decimotercera del ARRI, así como la realización de una evaluación, junto con la Oficina del Programa, del Presupuesto y de Evaluación de la FAO, sobre el Comité de Seguridad Alimentaria Mundial reconstituido. Por otra parte, la IOE ha incluido en el plan indicativo una evaluación a nivel institucional de la actuación del FIDA en los Estados frágiles.

37. De acuerdo con lo previsto en la Política de evaluación del FIDA revisada y en el mandato revisado del Comité de Evaluación, la IOE preparará observaciones por escrito sobre determinadas propuestas de políticas institucionales presentadas por la dirección a la Junta. La IOE solo formulará observaciones sobre las políticas o estrategias institucionales nuevas respecto de las que haya acumulado datos concluyentes y enseñanzas por medio de evaluaciones. Al igual que en el pasado, las observaciones de la IOE se someterán al examen del Comité y la Junta, junto con la propuesta de nueva política o estrategia. En el curso de este año se definirán más claramente las políticas o estrategias sobre las que la IOE deba formular sus comentarios, a medida que el proceso de elaboración del programa de trabajo y presupuesto avance y que la división se haga una idea más clara de las políticas y estrategias institucionales que la dirección tiene previsto presentar a la Junta para su aprobación.
38. **DMR 2: EPP que sienten bases sólidas para mejores COSOP basados en los resultados.** En el marco de este DMR, la IOE finalizará las EPP relativas a Burundi, Madagascar y la República de Moldova y comenzará las correspondientes al Estado Plurinacional de Bolivia, Malawi, el Pakistán, el Senegal y Turquía, que prevé ultimar en 2014. El plan indicativo para 2014-2015 incluye asimismo EPP de Albania, Armenia, Bangladesh, Burkina Faso, el Camerún, China, Lesotho, el Perú, la República Bolivariana de Venezuela, la República Unida de Tanzania, Sri Lanka y Zambia. Como viene siendo práctica habitual, se dará prioridad a los países con una cartera importante y para los que la división regional del FIDA planea formular un nuevo COSOP una vez que se concluya la EPP.
39. **DMR 3: Evaluaciones de proyectos que contribuyan a mejorar las operaciones respaldadas por el FIDA.** La IOE ha recibido de la dirección del FIDA la indicación de que se producirá un rápido aumento del número de IFP (en 2013 se prevén unos 30 y en 2014 podrían llegar a ser 40), que incidirá en la carga de trabajo que las validaciones de los IFP suponen para la IOE. De acuerdo con las normas de buenas prácticas del ECG para la evaluación de operaciones del sector público, suscritas por la IOE, debe validarse el 100% de los IFP. Si se valida un porcentaje inferior, hay que seleccionar una muestra representativa desde el punto de vista estadístico. Por el momento, la IOE tiene previsto validar todos los IFP disponibles en 2013 (unas 30 validaciones). Sin embargo, de aquí a octubre la IOE realizará un análisis más detallado de la carga de trabajo y los recursos disponibles y, en el documento completo y detallado del programa de trabajo y presupuesto que se presentará al Comité de Evaluación en octubre de 2012 hará una propuesta sobre si: i) seguir validando todos los IFP disponibles, o ii) validar solo unos 25 de todos los IFP disponibles, seleccionando los proyectos aleatoriamente de acuerdo con las normas de buenas prácticas del ECG. Por otra parte, el número creciente de validaciones que habrá de llevar a cabo la IOE permitirá, con el tiempo, ir ampliando de forma relativamente rápida el tamaño de la muestra de calificaciones de evaluación independiente disponibles para su inclusión en el ARRI, y permitirá a la IOE ofrecer, por medio del ARRI, una reseña aún más fiable de los resultados de la cartera de proyectos financiados por el FIDA, basada en una muestra mayor de proyectos evaluados.

40. El próximo año se prevé realizar unas ocho evaluaciones de los resultados de los proyectos. Seguirán aplicándose los criterios¹³ para la selección de los proyectos a evaluar y la metodología y los procedimientos que la IOE elaboró en el marco de las iniciativas experimentales de validación de los IFP y evaluación de los resultados de los proyectos realizadas en 2010 y perfeccionadas en 2011-2012.
41. **DMR 4: Formulación de una metodología.** Como se ha mencionado en el párrafo 10, con el fin de cumplir los compromisos del FIDA relacionados con la evaluación del impacto, en 2013 la IOE: i) participará en los debates internacionales y las deliberaciones internas sobre la evaluación del impacto, en particular en el seno de la NONIE, y ii) facilitará información para el diseño de las evaluaciones del impacto realizadas por la dirección del FIDA.
42. La formulación de una metodología no es una actividad aislada ni excepcional, sino un proceso continuo. Por lo tanto, la IOE seguirá introduciendo modificaciones en el Manual de evaluación y en las directrices sobre la realización de validaciones de los IFP y evaluaciones de los resultados de los proyectos, con el fin de dejar constancia de las principales cuestiones que vayan surgiendo. Además, la IOE seguirá participando activamente en el ECG, el UNEG, la NONIE y otras plataformas de evaluación para mantenerse al tanto de la evolución de los enfoques metodológicos más novedosos en el ámbito de la evaluación independiente que vayan apareciendo a nivel internacional.
43. La división contribuirá a mejorar la calidad del sistema de autoevaluación del FIDA que, como se reconoce en la Política de evaluación del FIDA revisada, es fundamental tanto para mejorar el desempeño del FIDA como para la realización de evaluaciones independientes. En 2013, la IOE seguirá colaborando con la dirección del FIDA para promover la aplicación del acuerdo revisado de armonización que suscribieron en su momento en relación con las metodologías y procesos de autoevaluación y evaluación independiente. Por otra parte, mediante las validaciones de los IFP y las evaluaciones de los resultados de los proyectos, la IOE obtendrá una visión general de la función de autoevaluación en el FIDA y formulará recomendaciones para mejorarla.
44. Al igual que en el pasado, la IOE examinará el PRISMA y el Informe sobre la eficacia del FIDA en términos de desarrollo (RIDE), y preparará observaciones al respecto. También seguirá evaluando la calidad de los sistemas de SyE a nivel de los proyectos y los países, por medio de su labor ordinaria de evaluación.
45. La IOE continuará su labor en el ámbito del desarrollo de la capacidad de evaluación, en el contexto de sus procedimientos ordinarios y, entre otras cosas, invitará a asociaciones nacionales de evaluación a participar, según proceda, en los consorcios centrales de aprendizaje. La IOE mantendrá las asociaciones con los gobiernos interesados en desarrollar su capacidad de evaluación.
46. **DMR 5: Labor relacionada con los órganos rectores del FIDA.** En 2013, la IOE seguirá participando en todos los períodos de sesiones del Comité de Evaluación, de acuerdo con el mandato y reglamento revisados de dicho comité. Al respecto, en el período de sesiones de diciembre los miembros examinarán el programa provisional del Comité para 2013. La IOE también participará en la visita sobre el terreno del Comité de Evaluación y dará a conocer en el país visitado las conclusiones de la correspondiente evaluación. La IOE participará en todos los períodos de sesiones de la Junta Ejecutiva en que se presenten temas relacionados con la función de evaluación, y realizará las presentaciones que se estimen necesarias.

¹³ Los criterios de selección aplicables a las evaluaciones de los resultados de los proyectos son los siguientes: i) la existencia en los IFP —detectada por la IOE durante el proceso de validación— de grandes lagunas de información, incoherencias y fallos analíticos; ii) la adopción de enfoques innovadores en el proyecto; iii) la necesidad de crear una base de datos empíricos para las evaluaciones de nivel superior previstas en el futuro; iv) el equilibrio geográfico, y v) las divergencias entre las calificaciones consignadas en el IFP y las atribuidas por la IOE durante el proceso de validación.

Objetivo estratégico 2: Promover una gestión de los conocimientos y un aprendizaje eficaces

47. **DMR 6: Preparación de síntesis de evaluación y temas de aprendizaje de los ARRI.** En 2013, la IOE propone llevar a cabo una síntesis de evaluación sobre la gestión y conservación del agua. Uno de los objetivos generales de esta síntesis es evaluar las actividades del FIDA destinadas a promover el aprovechamiento sostenible de los recursos hídricos para el desarrollo de la agricultura de pequeñas explotaciones y para fines domésticos, y examinar el apoyo al desarrollo institucional ofrecido a través de las operaciones del FIDA. La IOE reunirá los conocimientos sobre este tema extrayéndolos de una gran variedad de evaluaciones independientes realizadas por el FIDA y por los equipos de evaluación de otras organizaciones. La IOE ha añadido asimismo a su plan indicativo para 2014-2015 dos síntesis de evaluación: una sobre los jóvenes y la otra sobre el desarrollo pastoril.
48. Cada año la división seguirá tratando en profundidad un tema de aprendizaje concreto en el ARRI (por ejemplo, el elegido para el ARRI de 2012 es el diálogo sobre políticas). Se organizarán talleres internos sobre el tema de aprendizaje elegido o sobre las síntesis de evaluación seleccionadas. La propuesta de tema de aprendizaje para el ARRI de 2013 se incluirá en el ARRI de 2012, con el fin de que el Comité y la Junta Ejecutiva la examinen.
49. **DMR 7: Comunicación y difusión sistemáticas de la labor de la IOE.** Entre las actividades que se realizarán en el marco de este DMR cabe mencionar la divulgación de los informes de evaluación y de las Reseñas¹⁴ y Apreciaciones¹⁵ a los miembros de la Junta Ejecutiva, la dirección del FIDA y los gobiernos y asociados en los Estados Miembros en desarrollo. Se procurará actualizar periódicamente la sección del sitio web del FIDA dedicada a la evaluación. Los informes de evaluación también se divulgarán a través de sitios web externos, como los del ECG, el UNEG y las redes regionales de conocimientos del Fondo¹⁶. En el caso de determinadas evaluaciones a nivel institucional y EPP, la IOE también emitirá un comunicado de prensa para informar a un público más amplio sobre los principales resultados y las enseñanzas extraídas de esas evaluaciones.
50. Para cada EPP que se realice y para algunas evaluaciones de los resultados de los proyectos se organizarán talleres de aprendizaje nacionales para analizar con los interesados directos los resultados de la evaluación y las enseñanzas que de ella se deriven. Con respecto a las evaluaciones a nivel institucional, se organizarán talleres y seminarios informales con la dirección del FIDA y con miembros de la Junta, según corresponda, en vista de las repercusiones que tienen para toda la institución.
51. La IOE seguirá participando en las plataformas internas del FIDA (como el equipo directivo del FIDA, el OMC, el OSC y los EGPP) para contribuir a mejorar la comprensión de las enseñanzas y las recomendaciones derivadas de las evaluaciones, así como en la comunidad de práctica del FIDA sobre gestión de los conocimientos. Como ha venido sucediendo en los tres últimos años, la IOE y la

¹⁴ Las Reseñas de evaluación son resúmenes de dos páginas de las principales conclusiones y recomendaciones derivadas de cada evaluación realizada en el FIDA. Ofrecen una muestra de los resultados de las evaluaciones y un incentivo para que los lectores profundicen y se informen más sobre las cuestiones de interés en el informe completo.

¹⁵ Las Apreciaciones de evaluación se centran en una cuestión de aprendizaje derivada de las evaluaciones institucionales, temáticas o de programas en países. La hipótesis presentada en las apreciaciones servirá de base para debates y deliberaciones entre profesionales del desarrollo y formuladores de políticas tanto en el FIDA como fuera de él.

¹⁶ Por ejemplo, la Red de Conocimientos para el Desarrollo Rural en la Región de Asia y el Pacífico (ENRAP) y FIDAMÉRICA, el sistema de intercambio de información sobre los programas del FIDA en toda América Latina a través de Internet.

Oficina del Presidente y del Vicepresidente seguirán celebrando reuniones trimestrales para intercambiar información y compartir conocimientos sobre las nuevas cuestiones que surjan en el ámbito de la evaluación.

52. La IOE participará activamente en tres grupos internacionales de evaluación —el ECG, el UNEG y la NONIE— y seguirá intensificando su colaboración con los otros organismos con sede en Roma. Además, participará en las principales conferencias internacionales y regionales sobre evaluación, entre otras, las organizadas por ciertas sociedades y asociaciones dedicadas a la evaluación (por ejemplo, la Asociación Africana de Evaluación y la Sociedad Europea de Evaluación). Participando en estas plataformas, la IOE se propone intercambiar conocimientos y enseñanzas extraídas, seguir interviniendo en el debate internacional sobre evaluación y entablar contactos con los evaluadores de distintas organizaciones y de países en desarrollo. La IOE y la COSUDE estudiarán la posibilidad de iniciar una nueva fase en su asociación, a reserva de los resultados y las recomendaciones del examen del que es objeto actualmente (véase el párrafo 31).

VI. Cuestiones relativas a los recursos en 2013

53. **Recursos humanos.** En 2011/2012 la IOE, al igual que el resto del FIDA, participó en la auditoría de las funciones en toda la organización. Los auditores llegaron a la conclusión de que la mayoría de los puestos de la IOE ya estaban clasificados a un nivel adecuado, y recomendaron únicamente un ascenso de grado para ciertos puestos.
54. Antes de aplicar los resultados de la auditoría de las funciones, la IOE, como las demás divisiones del FIDA, examinará su dotación de personal para garantizar que dispone de la combinación de capacidades y competencias necesarias para poder alcanzar en el futuro sus objetivos estratégicos. Los resultados de ese examen y las propuestas sobre la composición futura de la plantilla se incluirán en el documento del programa de trabajo y presupuesto detallado que será examinado por el Comité de Evaluación en octubre de 2012.
55. Actualmente, en el contexto de dicho examen de los niveles de plantilla, la IOE tiene previsto suprimir dos puestos vacantes de servicios generales. Con la aplicación de esta medida se acentuará aún más la tendencia a la baja, iniciada en 2007, que ha afectado al número de funcionarios de servicios generales de la IOE (convirtiéndola en una de las divisiones del FIDA con una relación proporcional más realista entre personal del cuadro orgánico y personal de servicios generales); además, se realizarán economías en las necesidades generales de recursos de la división o bien será posible reasignar esos recursos a tareas de mayor importancia estratégica, como la realización de evaluaciones clave. En este mismo orden de cosas, la IOE está estudiando la posibilidad de crear un puesto de la categoría del cuadro orgánico para un analista de investigación en evaluación, cuya función consistiría en recopilar y analizar los datos esenciales que la división necesita debido a la atención cada vez mayor que concede a las evaluaciones de nivel superior (evaluaciones a nivel institucional, EPP y síntesis de evaluación), que tienen consecuencias de gran alcance en la mejora de la eficacia de las actividades de desarrollo del FIDA. Se prevé que, en general, el examen de la dotación de personal tenga como resultado la reducción de al menos un puesto. Sea como sea, la IOE presentará al Comité de Evaluación de octubre una propuesta definitiva sobre sus necesidades futuras de recursos humanos.
56. **Un presupuesto de crecimiento nulo en 2013.** Independientemente de cuál sea el resultado final del examen de su plantilla, la IOE está decidida a solicitar, a lo sumo, un presupuesto administrativo para 2013 de la misma cuantía que el anterior y, tal vez, de nivel reducido en valores reales. A este respecto, si se aplica un factor de inflación del 2,75% para los costos no relacionados con el personal, un tipo de cambio de USD 1 = EUR 0,72 y los mismos costos estándar de personal que en 2012 (según lo sugerido por la Dependencia de Presupuesto del FIDA y lo aplicado

por el Fondo para elaborar su descripción preliminar general del presupuesto administrativo anual para 2013) —y con la salvedad de que los datos se revisarán durante la fase de preparación del presupuesto detallado—, la propuesta de presupuesto de la IOE para 2013 en su estado actual asciende a aproximadamente USD 6 millones, lo que supone una disminución del 1,4% en valores reales respecto de su presupuesto administrativo 2012.

57. Como en ocasiones anteriores, el presupuesto de la IOE propuesto para 2013 se presenta por categorías de costos en los cuadros 1 y 2 del anexo IV. En ese mismo anexo, el cuadro 3 muestra el presupuesto de la IOE basado en los resultados, en el que los recursos necesarios para sufragar los costos de personal y los costos no relacionados con el personal se han asignado con arreglo a cada uno de los siete DMR. También se presentan en ese cuadro los recursos totales necesarios para conseguir cada objetivo estratégico.

Logros de la IOE en 2012

<i>Tipo de labor</i>	<i>Actividades de evaluación</i>	<i>Estado previsto de la ejecución</i>	<i>Estado actual</i>
1. Evaluaciones a nivel institucional	Evaluación de la eficiencia institucional del Fondo y de la eficiencia de las operaciones financiadas por el FIDA	Se concluirá en septiembre de 2012.	En curso según lo previsto. Se presentará un informe de evaluación a la Junta Ejecutiva en diciembre de 2012.
	Supervisión directa y apoyo a la ejecución	Se concluirá en junio de 2013.	En curso según lo previsto. El documento conceptual se examinó en el período de sesiones del Comité de Evaluación de abril de 2012.
	Actividades adicionales: Seguimiento de la aplicación de las recomendaciones de la evaluación conjunta BAfD/FIDA	n. d.	Se concluirá a finales de 2012.
2. Evaluaciones de los programas en los países	Burundi	Comenzará en noviembre de 2012.	Comenzará según lo previsto.
	Ecuador	Concluirá en diciembre de 2012.	En curso según lo previsto La misión principal sobre el terreno se efectuó en mayo de 2012.
	Indonesia	Comenzará en noviembre de 2012.	Comenzada antes de lo previsto La misión preparatoria sobre el terreno se efectuó en febrero de 2012 y la misión principal en abril-mayo de 2012. La evaluación concluirá antes de finales de año.
	Jordania	Concluirá en marzo de 2012.	Concluida. La evaluación se examinará en el período de sesiones del Comité de Evaluación de julio de 2012.
	Madagascar	Comenzará en junio de 2012.	Comenzada antes de lo previsto. La misión preparatoria sobre el terreno se llevó a cabo en mayo de 2012.
	Malí	Concluirá en diciembre de 2012.	Se lleva a cabo según lo previsto. La misión principal sobre el terreno se efectuó en marzo de 2012 y se está elaborando el informe correspondiente.
	Nepal	Concluirá en diciembre de 2012.	Se lleva a cabo según lo previsto. La misión principal sobre el terreno se efectuó entre marzo y abril de 2012 y se está elaborando el informe correspondiente.
	República de Moldova	Comenzará en septiembre de 2012.	Comenzará según lo previsto.
	Uganda	Concluirá en marzo de 2012.	Concluida La mesa redonda nacional se organizó en Kampala en julio de 2012.
3. Validación del IFP	Alrededor de 25 validaciones de IFP	Concluirá en diciembre de 2012.	En curso según lo previsto. Este año habrá solo unos 21 IFP disponibles para ser validados.

<i>Tipo de labor</i>	<i>Actividades de evaluación</i>	<i>Estado previsto de la ejecución</i>	<i>Estado actual</i>
4. Evaluación de los resultados de los proyectos	Unas ocho evaluaciones de los resultados de los proyectos	Concluirá en diciembre de 2012.	En curso según lo previsto. Se realiza una evaluación más por la necesidad de mejorar la base de datos empíricos disponible para las EPP previstas en los mismos países.
5. Comité de Evaluación y Junta Ejecutiva	Examen de la ejecución del programa de trabajo basado en los resultados para 2012 y del plan indicativo para 2013-2014, y preparación del programa de trabajo y presupuesto para 2013, basados en los resultados, y del plan indicativo para 2014-2015	Concluirá en diciembre de 2012.	En curso según lo previsto
	Décimo ARRI	Concluirá en diciembre de 2012.	Se lleva a cabo según lo previsto.
	Observaciones de la IOE acerca del PRISMA	Se concluirá en septiembre de 2012.	Concluida
	Observaciones de la IOE acerca del RIDE	Concluirá en diciembre de 2012.	Se llevará a cabo según lo previsto. El RIDE y las observaciones de la IOE serán examinados por el Comité de Evaluación y, posteriormente, por la Junta en diciembre de 2012.
	Observaciones de la IOE sobre determinadas políticas operacionales del FIDA preparadas por la dirección del Fondo para someterlas al examen del Comité de Evaluación	Concluirá en diciembre de 2012.	Se lleva a cabo según lo previsto. La Política del FIDA sobre la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer, junto con las correspondientes observaciones de la IOE, se examinarán en los períodos de sesiones de abril del Comité de Evaluación y la Junta Ejecutiva. La Estrategia de asociación del FIDA, junto con las correspondientes observaciones de la IOE, se examinarán en el período de sesiones de julio del Comité de Evaluación y el período de sesiones de septiembre de la Junta Ejecutiva.
	Participación en todos los períodos de sesiones del Comité de Evaluación, de acuerdo con el mandato y reglamento de dicho comité	Concluirá en diciembre de 2012.	Hasta la fecha se han celebrado dos períodos de sesiones oficiales. Se prevé celebrar otros dos períodos de sesiones oficiales, en octubre y diciembre. La IOE participó en la visita del Comité de Evaluación a Ghana, y realizó una ponencia sobre los resultados de la evaluación.
6. Actividades de comunicación y gestión de los	Informes, reseñas y apreciaciones de evaluación, sitio web de la IOE, etc.	Enero a diciembre de 2012	En curso según lo previsto

<i>Tipo de labor</i>	<i>Actividades de evaluación</i>	<i>Estado previsto de la ejecución</i>	<i>Estado actual</i>
conocimientos	Síntesis de evaluación sobre: (i) la función de las cooperativas en el desarrollo rural; (ii) los COSOP en cuanto instrumentos, con inclusión de su estructura, formulación y proceso de aplicación, y (iii) el género	Concluirá en diciembre de 2012.	En curso según lo previsto
	Participación en todas las reuniones del OSC para examinar las políticas y estrategias institucionales, los COSOP y determinados proyectos evaluados por la IOE. Participación en determinados EGPP	Enero a diciembre de 2012	En curso según lo previsto. Desde mediados de 2012 la IOE es observadora permanente en el OMC y tomó parte en el equipo directivo del FIDA celebrado en la primera mitad de 2012.
7. Asociaciones	Asociación con el ECG, la NONIE, el UNEG y la COSUDE	Enero a diciembre de 2012	En curso según lo previsto
8. Metodología	Perfeccionamiento, según proceda, de la metodología aplicable a la validación de los IFP y a las evaluaciones de los resultados de los proyectos	Enero a diciembre de 2012	Se ultimaron las directrices para la validación de los IFP y las evaluaciones de los resultados de los proyectos.
	Aplicación del acuerdo de armonización revisado entre la IOE y la dirección del FIDA sobre la metodología y los procesos de evaluación independiente y de autoevaluación	Enero a diciembre de 2012	En curso según lo previsto
9. Desarrollo de la capacidad de evaluación	Realización de actividades en países asociados que guarden relación con el desarrollo de la capacidad de evaluación	Enero a diciembre de 2012	En curso según lo previsto. La IOE participó en un taller sobre desarrollo de la capacidad de evaluación organizado por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Indonesia. Una delegación del Ministerio de Finanzas de China tiene previsto visitar la IOE en julio para estudiar la posibilidad de entablar una asociación específica en la esfera de la evaluación, y para aprender acerca de la metodología y los procedimientos de evaluación de la IOE.

Actividades de la IOE propuestas para 2013 y plan indicativo para 2014-2015

Cuadro 1

Actividades provisionales según el tipo de trabajo

<i>Tipo de labor</i>	<i>Actividades propuestas para 2013</i>	<i>Plan indicativo para 2014-2015</i>
1. Evaluaciones a nivel institucional	Supervisión directa y apoyo a la ejecución (2012-2013)	Evaluación conjunta del Comité de Seguridad Alimentaria Mundial reconstituido (2014-2015)
	Enfoque del FIDA respecto del diálogo sobre políticas y resultados en ese ámbito (2013-2014)	Actuación del FIDA en los Estados frágiles (2014-2015)
	Política revisada del FIDA relativa a la financiación mediante donaciones (2013-2014)	
	Evaluación de los logros del proceso de reposición (2013-2014)	
2. Evaluaciones de programas en los países	Burundi, Estado Plurinacional de Bolivia, Madagascar, Malawi, Pakistán, República de Moldova, Senegal y Turquía	Albania, Armenia, Bangladesh, Burkina Faso, Camerún, China, Lesotho, Perú, República Bolivariana de Venezuela, República Unida de Tanzania, Sri Lanka y Zambia
3. Validaciones de informes finales de proyectos	Validación de todos los IFP disponibles durante el año (alrededor de 30 IFP)	Validación de todos los IFP disponibles durante el año
4. Evaluaciones de los resultados de los proyectos	Unas 8 evaluaciones de los resultados de los proyectos	Unas 8 evaluaciones de los resultados de los proyectos cada año
5. Comité de Evaluación y Junta Ejecutiva	Examen de la ejecución del programa de trabajo basado en los resultados para 2013 y del plan indicativo para 2014-2015, y preparación del programa de trabajo y presupuesto para 2014, basados en los resultados, y del plan indicativo para 2015-2016	Examen de la ejecución del programa de trabajo basado en los resultados para 2014 y del plan indicativo para 2015-2016, y preparación del programa de trabajo y presupuesto para 2015, basados en los resultados, y del plan indicativo para 2016-2017
		Examen de la ejecución del programa de trabajo basado en los resultados para 2015 y del plan indicativo para 2016-2017, y preparación del programa de trabajo y presupuesto para 2016, basados en los resultados, y del plan indicativo para 2017-2018
	Undécimo ARRI	Duodécimo y decimotercero ARRI
	Observaciones de la IOE sobre el PRISMA	Observaciones de la IOE sobre el PRISMA
	Observaciones de la IOE sobre el RIDE	Observaciones de la IOE sobre el RIDE
	Observaciones de la IOE sobre determinadas políticas operacionales del FIDA preparadas por la dirección del Fondo para someterlas al examen del Comité de Evaluación	Observaciones de la IOE sobre determinadas políticas operacionales del FIDA preparadas por la dirección del Fondo para someterlas al examen del Comité de Evaluación
	Participación en todos los períodos de sesiones del Comité de Evaluación, de acuerdo con el mandato y reglamento revisados de dicho comité	Participación en todos los períodos de sesiones del Comité de Evaluación, de acuerdo con el mandato y reglamento revisados de dicho comité
6. Actividades de comunicación y gestión de los conocimientos	Informes, Reseñas, Apreciaciones, sitio web sobre evaluación, etc.	Informes, Reseñas, Apreciaciones, sitio web sobre evaluación, etc.
	Síntesis de evaluación (gestión y conservación del agua)	Síntesis de evaluación (desarrollo pastoril, jóvenes y otros temas por determinar)

<i>Tipo de labor</i>	<i>Actividades propuestas para 2013</i>	<i>Plan indicativo para 2014-2015</i>
	Participación en todas las reuniones del OSC para examinar las políticas y estrategias institucionales, los COSOP y determinados proyectos evaluados por la IOE. Asistencia al OMC, el equipo directivo del FIDA y determinados EGPP	Participación en todas las reuniones del OSC para examinar las políticas y estrategias institucionales, los COSOP y determinados proyectos evaluados por la IOE. Asistencia al OMC, el equipo directivo del FIDA y determinados EGPP
7. Asociaciones	Asociaciones con el ECG, el UNEG, la NONIE y la COSUDE	Asociaciones con el ECG, el UNEG, la NONIE y la COSUDE
8. Metodología	Contribución al debate interno sobre las evaluaciones del impacto	Contribución al debate interno sobre las evaluaciones del impacto
	Perfeccionamiento, según proceda, de la metodología de validación de los IFP y las evaluaciones de los resultados de los proyectos	Perfeccionamiento, según proceda, de la metodología de validación de los IFP y las evaluaciones de los resultados de los proyectos
	Perfeccionamiento ulterior del Manual de evaluación para reflejar en él las principales cuestiones que vayan surgiendo, según proceda	Perfeccionamiento ulterior del Manual de evaluación para reflejar en él las principales cuestiones que vayan surgiendo, según proceda
	Aplicación del acuerdo de armonización revisado entre la IOE y la dirección del FIDA sobre la metodología y los procesos de evaluación independiente y de autoevaluación	Aplicación del acuerdo de armonización revisado entre la IOE y la dirección del FIDA sobre la metodología y los procesos de evaluación independiente y de autoevaluación
9. Desarrollo de la capacidad de evaluación	Realización de actividades en países asociados que guarden relación con el desarrollo de la capacidad de evaluación	Realización de actividades en países asociados que guarden relación con el desarrollo de la capacidad de evaluación

Cuadro 2

Actividades provisionales según los resultados de la gestión de la división y los objetivos de la IOE

<i>Objetivos</i>	<i>Resultados de la gestión de la IOE</i>	<i>Actividades propuestas para 2013</i>	<i>Plan indicativo propuesto para 2014-2015</i>
Objetivo estratégico 1: Contribuir a mejorar los resultados de las políticas institucionales y las operaciones financiadas por el FIDA	DMR 1: ARRI y evaluaciones a nivel institucional que sienten bases sólidas para la formulación y aplicación de mejores políticas y procesos institucionales	Undécimo ARRI Evaluaciones a nivel institucional: enfoque de supervisión directa y apoyo a la ejecución (2012-2013); enfoque del FIDA respecto del diálogo sobre políticas y los resultados en ese ámbito (2013-2014), y Política del FIDA relativa a la financiación mediante donaciones revisada (2013-2014). Evaluación de los logros del proceso de reposición (2013-2014)	Duodécimo y decimotercero ARRI Evaluación conjunta del Comité de Seguridad Alimentaria Mundial reconstituido (2014-2015); Actuación del FIDA en los Estados frágiles (2014-2015)
	DMR 2: EPP que sienten bases sólidas para mejores COSOP basados en los resultados	Observaciones sobre políticas, según proceda Burundi, Estado Plurinacional de Bolivia, Madagascar, Malawi, Pakistán, República de Moldova, Senegal y Turquía	Observaciones sobre políticas, según proceda Albania, Armenia, Bangladesh, Burkina Faso, Camerún, China, Lesotho, Perú, República Bolivariana de Venezuela, República Unida de Tanzania, Sri Lanka y Zambia

<i>Objetivos</i>	<i>Resultados de la gestión de la IOE</i>	<i>Actividades propuestas para 2013</i>	<i>Plan indicativo propuesto para 2014-2015</i>
	DMR 3: Evaluaciones de proyectos que contribuyan a mejorar las operaciones respaldadas por el FIDA	Validaciones de los IFP	Validaciones de los IFP
		Evaluaciones de los resultados de los proyectos (8 al año, aproximadamente)	Evaluaciones de los resultados de los proyectos (8 al año, aproximadamente)
	DMR 4: Formulación de una metodología	Perfeccionamiento ulterior de la metodología para la validación de los IFP y las evaluaciones de los resultados de los proyectos, según proceda	Perfeccionamiento ulterior de la metodología para la validación de los IFP y las evaluaciones de los resultados de los proyectos, según proceda
		Contribución al debate interno sobre las evaluaciones del impacto	Contribución al debate interno sobre las evaluaciones del impacto
		Perfeccionamiento ulterior del Manual de evaluación para reflejar en él las principales cuestiones que vayan surgiendo, según proceda	Perfeccionamiento ulterior del Manual de evaluación para reflejar en él las principales cuestiones que vayan surgiendo, según proceda
		Asociaciones: ECG, UNEG, NONIE, COSUDE (contribución indirecta a este DMR)	Asociaciones: ECG, UNEG, NONIE, COSUDE (contribución indirecta a este DMR)
		Aplicación del acuerdo de armonización revisado entre la IOE y la dirección del FIDA sobre la metodología y los procesos de evaluación independiente y de auto-evaluación	Aplicación del acuerdo de armonización revisado entre la IOE y la dirección del FIDA sobre la metodología y los procesos de evaluación independiente y de autoevaluación
		Observaciones sobre el RIDE y el PRISMA	Observaciones sobre el RIDE y el PRISMA
		Realización de actividades en países asociados que guarden relación con el desarrollo de la capacidad de evaluación	Realización de actividades en países asociados que guarden relación con el desarrollo de la capacidad de evaluación
		DMR 5: Labor relacionada con los órganos rectores del FIDA	Participación en todos los períodos de sesiones del Comité de Evaluación, de acuerdo con el mandato y reglamento revisados de dicho comité
Examen de la ejecución del programa de trabajo basado en los resultados para 2013 y del plan indicativo para 2014-2015, y preparación del programa de trabajo y presupuesto para 2014, basados en los resultados, y del plan indicativo para 2015-2016	Examen de la ejecución del programa de trabajo basado en los resultados para 2014 y del plan indicativo para 2015-2016, y preparación del programa de trabajo y presupuesto para 2015, basados en los resultados, y del plan indicativo para 2016-2017 Examen de la ejecución del programa de trabajo basado en los resultados para 2015 y del plan indicativo para 2016-2017, y preparación del programa de trabajo y presupuesto para 2016, basados en los resultados, y del plan indicativo para 2017-2018		

<i>Objetivos</i>	<i>Resultados de la gestión de la IOE</i>	<i>Actividades propuestas para 2013</i>	<i>Plan indicativo propuesto para 2014-2015</i>
Objetivo estratégico 2: Promover una gestión de los conocimientos y un aprendizaje eficaces	DMR 6: Preparación de síntesis de evaluación y temas de aprendizaje de los ARRI	Síntesis de evaluación (gestión y conservación del agua) Análisis de un tema de aprendizaje del ARRI	Síntesis de evaluación (desarrollo pastoril jóvenes, y otros temas por determinar) Análisis de un tema de aprendizaje del ARRI cada año
	DMR 7: Comunicación y difusión sistemáticas de la labor de la IOE	Informes de evaluación, Reseñas, Apreciaciones y sitio web sobre evaluación	Informes de evaluación, Reseñas, Apreciaciones y sitio web sobre evaluación
		Plataformas internas (OSC, OMC, equipo directivo del FIDA y EGPP)	Plataformas internas (OSC, OMC, equipo directivo del FIDA y EGPP)
		Talleres de aprendizaje nacionales	Talleres de aprendizaje nacionales
		Asociaciones: ECG, UNEG, NONIE, COSUDE	Asociaciones: ECG, UNEG, NONIE, COSUDE
		Participación en actividades de aprendizaje o en reuniones de sociedades de evaluación	Participación en actividades de aprendizaje o en reuniones de sociedades de evaluación
		Otras actividades de aprendizaje y proyección	Otras actividades de aprendizaje y proyección

Dotación de personal de la IOE para 2013

Dotación en 2009	Dotación en 2010	Dotación en 2011	Dotación en 2012	2013		
				Personal del cuadro orgánico	Personal de servicios generales	Total
19,5	19,5	19,5	19,5	12,5*	6	18,5

Categoría de recursos humanos

Categoría	2012	2013
Director	1	1
Director Adjunto	1	1
Oficiales Superiores de Evaluación	4	4
Oficiales de Evaluación	4	4
Oficial de Evaluación/Finanzas	1	1
Oficial de Comunicaciones y Conocimientos sobre Evaluación	0,5	0,5
Analista de Investigación en Evaluación	-	1*
Total del personal del cuadro orgánico	11,5	12,5
Auxiliar Administrativo	1	1
Auxiliar del Director	1	1
Auxiliar del Director Adjunto	1	1
Auxiliares de Evaluación	5	3*
Total del personal de servicios generales	8	6
Total general	19,5	18,5

* A reserva de una confirmación en el marco del examen de la dotación de personal, la IOE tiene previsto cancelar dos puestos de servicios generales y utilizar parte de los recursos disponibles para crear un nuevo puesto de Analista de Investigación en Evaluación, encargado de respaldar el número cada vez mayor de evaluaciones de nivel superior que la división realizará en los próximos años.

Dotación de personal de servicios generales de la IOE

2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 (propuesta)
9,5	9,5	9,5	8,5	8,5	8	8	8	6

Propuesta de presupuesto de la IOE para 2013

Cuadro 1

Presupuesto global de la IOE para 2013

(en dólares de los Estados Unidos)

	Presupuesto de 2009 ^a	Presupuesto de 2010 ^a	Presupuesto de 2011 ^a	Presupuesto de 2012 ^a (1)	Propuesta de presupuesto para 2013			
					Aumento/ disminución real (2)	Alza de precios ^b (3)	Aumento o disminución de los tipos de cambio ^c (4)	Presupuesto total para 2013 USD 1 = EUR 0,72 (5)=(1)+(2)+(3)+/-(4)
Labor de evaluación								
Costos no relacionados con el personal	2 696 000	2 600 000	2 238 000	2 289 474	0	62 961	0	2 352 435 ^d
Labor de evaluación								
Costos de personal	3 157 851	3 620 204	3 645 576	3 734 530	-82 660	0	0	3 651 870
Total	5 853 851	6 220 204	5 883 576	6 024 004	-82 660	62 961	0	6 004 305^d

^a Aprobado por el Consejo de Gobernadores (al tipo de cambio de USD 1 = EUR 0,79 en 2009, y USD 1 = EUR 0,722 en 2010, 2011 y 2012).

^b Según lo establecido para otras dependencias del FIDA y lo indicado por la Dependencia de Presupuesto. El aumento de los precios respecto de los costos no relacionados con el personal es del 2,75%. La Dependencia de Presupuesto también sugirió a la IOE utilizar los costos estándar de personal correspondientes a 2012 para preparar la descripción preliminar del presupuesto de 2013, con la salvedad de que los datos se revisarían durante la fase de preparación del presupuesto detallado.

^c Según lo indicado por la Dependencia de Presupuesto, el tipo de cambio que se aplicará en esta etapa es el mismo que el aplicado para el presupuesto de 2012, es decir USD 1 = EUR 0,72, para facilitar la comparación, con la salvedad de que el tipo de cambio definitivo se fijará en la fase de preparación detallada.

^d El cuadro 2 contiene información más detallada sobre los costos no relacionados con el personal.

Cuadro 2

Desglose de los costos no relacionados con el personal de la propuesta de presupuesto de la IOE para 2013

<i>Categoría de costos</i>	<i>Número absoluto</i>	<i>Número de puestos equivalentes a los de jornada completa^a</i>	<i>Costos unitarios estándar (USD)^b</i>	<i>Costos no relacionados con el personal propuestos para 2013 (USD)</i>
ARRI	1	1	150 000	150 000
Evaluaciones a nivel institucional	4	2,1	Costo diferenciado según el alcance y la naturaleza de las cuestiones que se evalúen: 200 000-450 000	430 000
Evaluaciones de los programas en los países	8	5,5	Costos diferenciados según el tamaño de la cartera, el tamaño del país, los costos de viaje y la disponibilidad de datos empíricos de evaluación: 235 000-315 000	1 300 000
Validaciones de los IFP	30 aproximadamente	30 aproximadamente	-	30 000
Evaluaciones de los resultados de los proyectos	8 aproximadamente	8 aproximadamente	25 000	200 000
Síntesis de evaluación	1	1	50 000	50 000
Actividades de comunicación, proyección, intercambio de conocimientos y asociación	-	-		108 000
Capacitación	-	-		20 000
Gastos generales y varios	-	-		64 435
Total				2 352 435

^a Con frecuencia las evaluaciones comienzan en un año determinado, pero se completan al año siguiente. Esta cifra representa el porcentaje de tiempo que la IOE dedicará a esas evaluaciones en 2013.

^b En los casos necesarios, los costos unitarios estándar incluyen también los costos de viaje del personal.

Cuadro 3

Asignaciones de la propuesta de presupuesto de la IOE (costos de personal y costos no relacionados con el personal), por objetivo y resultado de la gestión de la división

(en dólares de los Estados Unidos)

<i>Objetivos de la IOE</i>	<i>DMR de la IOE</i>	<i>Propuesta de presupuesto (costos de personal y costos no relacionados con el personal)</i>	<i>Porcentaje de la propuesta de presupuesto total</i>
Objetivo estratégico 1: Contribuir a mejorar los resultados de las políticas institucionales y las operaciones financiadas por el FIDA	DMR 1: ARRI y evaluaciones a nivel institucional que sienten bases sólidas para la formulación y aplicación de mejores políticas y procesos institucionales	1 122 114	19
	DMR 2: EPP que sienten bases sólidas para mejores COSOP basados en los resultados	2 222 700	37
	DMR 3: Evaluaciones de proyectos que contribuyan a mejorar las operaciones respaldadas por el FIDA	792 947	13
	DMR 4: Formulación de una metodología	383 180	6
	DMR 5: Labor relacionada con los órganos rectores del FIDA	223 992	4
Total del primer objetivo estratégico		4 744 933	79
Objetivo estratégico 2: Promover una gestión de los conocimientos y un aprendizaje eficaces	DMR 6: Preparación de síntesis de evaluación y temas de aprendizaje de los ARRI	558 111	9
	DMR 7: Comunicación y difusión sistemáticas de la labor de la IOE	701 261	12
Total del segundo objetivo estratégico		1 259 372	21
TOTAL GENERAL		6 004 305	100

Indicadores básicos de resultados

<i>Objetivos de la IOE</i>	<i>Indicadores básicos de resultados</i>	<i>DMR de la IOE*</i>	<i>Medios de verificación</i>	<i>Referencia de 2011</i>	<i>Objetivo para 2014</i>
Objetivo estratégico 1: Contribuir a mejorar los resultados de las políticas institucionales y las operaciones financiadas por el FIDA	1. Porcentaje de evaluaciones que reciben respuestas positivas de los miembros del Comité de Evaluación y la Junta Ejecutiva	DMR 1, 2 y 3	Informes del Presidente del Comité de Evaluación y actas de la Junta Ejecutiva	100%	100%
	2. Porcentaje de evaluaciones plenamente conformes con la Política de evaluación del FIDA y la metodología de evaluación de la IOE	DMR 1, 2 y 3	Examen <i>inter pares</i> dentro de la IOE	100%	100%
	3. Certificación por parte de asesores superiores independientes de la calidad del proceso de evaluación y la metodología aplicada en las evaluaciones a nivel institucional y en EPP seleccionadas	DMR 1, 2 y 3	Informes de los asesores superiores independientes	100%	100%
	4. Número de actividades en que participan miembros del personal de la IOE relacionadas con el desarrollo de la capacidad de evaluación y autoevaluación	DMR 4	Registros de la IOE	1 actividad	3 actividades
	5. Número de miembros del personal de la IOE enviados anualmente a cursos de capacitación, con carácter rotatorio	DMR 4	Registros de la IOE	3 funcionarios	3 funcionarios
	6. Número de períodos de sesiones del Comité de Evaluación planificados de conformidad con el mandato del Comité	DMR 5	Registros de la IOE	4 períodos de sesiones ordinarios	4 períodos de sesiones ordinarios
	7. Participación de la IOE solicitada en las reuniones del Comité de Auditoría y los períodos de sesiones de la Junta Ejecutiva y el Consejo de Gobernadores y en las visitas anuales del Comité de Evaluación a los países	DMR 5	Registros de la IOE	100%	100%

<i>Objetivos de la IOE</i>	<i>Indicadores básicos de resultados</i>	<i>DMR de la IOE*</i>	<i>Medios de verificación</i>	<i>Referencia de 2011</i>	<i>Objetivo para 2014</i>
Objetivo estratégico 2: Promover una gestión de los conocimientos y un aprendizaje eficaces	8. Número de actividades de aprendizaje importantes organizados por la IOE en el FIDA	DMR 6 y 7	Registros de la IOE	2 actividades	4 actividades
	9. Número de actividades de aprendizaje en los países organizados conjuntamente por la IOE y los gobiernos	DMR 7:	Registros de la IOE	4 actividades	5 actividades
	10. Número de actividades importantes organizadas en la Sede en las que participa el personal de la IOE con objeto de intercambiar conocimientos	DMR 7	Registros de la IOE	2 actividades	4 actividades
	11. Número de actividades externas relacionadas con los conocimientos en que participan miembros del personal de la IOE para compartir enseñanzas extraídas de las evaluaciones	DMR 7	Registros de la IOE	3 actividades	5 actividades
	12. Informes de evaluación y productos conexos (es decir, Reseñas y Apreciaciones) publicados durante los tres meses posteriores a la fecha de finalización establecida y divulgados al público interno y externo	DMR 6 y 7	Registros de la IOE	80%	90%

* DMR 1 ARRI y evaluaciones a nivel institucional que sienten bases sólidas para la formulación y aplicación de mejores políticas y procesos institucionales; DMR 2: EPP que sienten bases sólidas de mejores COSOP basados en los resultados; DMR 3 Evaluaciones de proyectos que contribuyan a mejorar las operaciones respaldadas por el FIDA; DMR 4 Formulación de una metodología; DMR 5 Labor relacionada con los órganos rectores del FIDA; DMR 6 Preparación de síntesis de evaluación y temas de aprendizaje de los ARRI; DMR 7 Comunicación y difusión sistemáticas de la labor de la IOE.

Cadena de resultados de la IOE

